

# Washington Hispanic

Washington  
Maryland  
Virginia



Viernes 20 de febrero de 2026

[www.washingtonhispanic.com](http://www.washingtonhispanic.com)

Volumen 32 número 969

## Perú da giro político con Balcázar



El nuevo mandatario interino de Perú, José María Balcázar, habla en una rueda de prensa este miércoles, en Lima (Perú).

FOTO: EFE/STR

**Asume la presidencia interina en medio de una profunda crisis política y tensión electoral.**

LIMA / EFE

**P**erú volvió a sacudirse este miércoles con un nuevo giro en su prolongada crisis política al sumar a su octavo presidente en menos de una década. El Congreso designó como mandatario interino al congresista José María Balcázar, abogado de 83 años y miembro de Perú Libre, el partido con el que Pedro Castillo ganó las elecciones presidenciales hace cinco años.

Balcázar fue elegido con 64 votos frente a los 46 obtenidos por la derechista María del Carmen Alva, quien aparecía como favorita para asumir temporalmente la Presidencia tras la destitución de José Jerí, investigado por presunto tráfico de influencias. El nuevo jefe de Estado deberá conducir el Gobierno hasta el 28 de julio, cuando asumirá el ganador o ganadora de las elecciones previstas para el 12 de abril.

Su elección se produjo luego de un inesperado cambio de postura de sectores conservadores que inicialmente respaldaban a Alva. La figura de Balcázar no está exenta de polémica: como juez supremo fue sancionado por prevaricato y expulsado del colegio de abogados por presunta apropiación de fondos, acusaciones que él niega. Además, generó controversia por su oposición a prohibir el matrimonio infantil y por promover una iniciativa contra el lenguaje inclusivo.

En su primer mensaje, prometió garantizar una transición democrática pacífica, respetar el proceso electoral y mantener la estabilidad económica y la seguridad ciudadana.

II Pág. 9-A

**Zuckerberg defiende a Instagram y dice que usuarios mienten sobre su edad.**

II Pág. 7A

**Detienen al expríncipe Andrés, Hermano del rey británico Carlos III.**

II Pág. 8A

**La crisis política de Perú da otro giro con José Balcázar como nuevo presidente interino.**

II Pág. 9A

**Juanes anuncia gira con más de 50 fechas por EE.UU., México, Costa Rica, Colombia y Europa.**

II Pág. 11A

Decenas de personas en Maryland

## Protestan contra posible centro de ICE en Hyattsville

**WASHINGTONHISPANIC**  
/ REDACCIÓN

**U**n grupo numeroso de manifestantes marchó en Hyattsville, Maryland, para rechazar la posible instalación de una oficina del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE). La protesta recorrió varias cuadras hasta el edificio de Belcrest Road donde se proyecta ubicar la sede.

El congresista demócrata Glenn Ivey, junto a otros funcionarios estatales, envió una carta a la secretaría de Seguridad Nacional, Kristi Noem, y al director interino de ICE, Todd Lyons, solicitando detalles sobre el plan. En el documento, firmado



**Ivey cuestiona** la estrategia migratoria del presidente Donald Trump.

FOTO: ARCHIVO

también por los senadores Chris Van Hollen y Angela Alsobrooks, se pide información sobre el tamaño, funciones y si operará como centro de detención o solo como oficina administrativa.

Ivey expresó preocupación por el impacto en la comunidad, ya que el edificio está cerca de una iglesia y comparte espacio con una oficina de servicios sociales para niños y familias. Criticó además las condiciones de algunos centros de detención y rechazó patrullajes itinerantes.

Durante la marcha, vecinos denunciaron que las operaciones de ICE generan temor en las comunidades.

II Pág. 3-A

Frente a una cumbre que pide más restricciones

# Pichai defiende el “hiperprogreso” y rechaza frenos a la IA

NUEVA DELHI / EFE

El director ejecutivo de Google, Sundar Pichai, defendió este jueves un modelo de “hiperprogreso” tecnológico frente a las voces que piden mayores restricciones a la inteligencia artificial (IA) en Nueva Delhi, reivindicando el papel de las grandes empresas como motores de descubrimientos científicos de alcance global.

“Estamos en la cúspide de un hiperprogreso y de nuevos descubrimientos que pueden ayudar a las economías emergentes a

dar un salto cualitativo y superar brechas históricas. Pero ese resultado no está garantizado ni es automático”, señaló Pichai durante su intervención en la Cumbre de Impacto de IA en Nueva Delhi frente a una veintena de líderes globales.

Pichai instó a los gobiernos a actuar como “innovadores” y no solo como reguladores, integrando la IA en servicios públicos como la salud o la gestión de infraestructuras.

“No podemos permitir que la brecha digital se convierta en una brecha de IA”, sentenció, en un mensaje a favor de mantener el ritmo de inver-

sión frente a las propuestas de frenos regulatorios.

**SUNDAR PICHAI**  
Director ejecutivo de Google



Fotografía de archivo del director ejecutivo de Google, Sundar Pichai.

FOTO: EFE / TONI ALBIR

El directivo de Google puso como ejemplo el impacto social de herramientas que han trascendido el ámbito comercial para entrar en la historia de la ciencia.

“La pregunta es cómo podemos usar la IA para resolver los problemas más difíciles. Esa audacia llevó a AlphaFold, un avance que no solo ganó un Premio Nobel, sino que comprimió décadas

de investigación en una base de datos abierta al mundo que hoy usan tres millones de investigadores para combatir la malaria y la resistencia a los antibióticos”, destacó.

El ejecutivo recordó sus años de estudiante en la India, cuando viajaba en el tren Coromandel Express por la zona de Visakhapatnam, un área entonces modesta que hoy Google está transformando en un centro de IA a gran escala con capacidad de cómputo de nivel gigavatio.

Pichai anunció el lanzamiento global de un nuevo certificado profe-

sional de IA para formar a trabajadores en activo, y subrayó que la tecnología no solo reemplaza tareas, sino que crea carreras que eran inimaginables hace veinte años, poniendo como ejemplo el millón de creadores de contenido que hoy operan en todo el mundo.

Asimismo, ante el desafío de la desinformación planteado en la cumbre, defendió el uso de herramientas de verificación de contenidos para periodistas y ciudadanos, insistiendo en que la confianza es el cimiento de la adopción tecnológica.

# MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAÍS!

El Salvador... \$298	San Jose ..... \$298	Chile..... \$499	Mexico ..... \$199
Guatemala... \$298	Bogota..... \$350	Ecuador..... \$390	Santo Domingo. \$199
Managua..... \$298	Buenos Aires.. \$590	Peru ..... \$425	Madrid ..... \$499
Honduras..... \$298	Bolivia ..... \$499	Uruguay..... \$599	Houston/Miami. \$199

\*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no están incluidos.

**AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO**  
**VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES**

**Rockville**  
1331-K Rockville Pike  
Rockville, MD 20852

**Hyattsville**  
7411 Riggs Road #214  
Hyattsville, MD 20783

**Falls Church**  
7202 Arlington Blvd. #302  
Falls Church, VA 22042

**301-294-1166 • 703-573-0001**

MONICA TRAVEL  
AGENCIA DE VIAJES

**GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL ÁREA**

**SÍGUENOS EN EL FACEBOOK**  
PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

**ATENDEMOS EN ESPAÑOL**

**VALDEMARSOUTH TRAVEL'2026**  
AMERICA

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con “V” de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

\*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

**ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.**

LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
BOGOTA \$372	MEXICO \$278

**SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385**

**LATAM**  
AIRLINES

**Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes**

**Radio La Grande**

Escuche por

Los clásicos de los años 60 y 70  
Más de 3,400 canciones.

**radiolagrande.net**

**EN CAROLINA DEL NORTE**  
WRTG 1000 AM – Raleigh  
WSRP 910 AM – Jacksonville  
WLNR 1230 AM – Kinston  
WGSB 1060 AM – Durham  
WREV 1220 AM – Greensboro  
WLLY 1350 AM – Wilson  
WLLN 1370 AM – Lillington  
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Decenas de personas en Maryland

# Protestan contra posible centro de ICE en Hyattsville

**WASHINGTON HISPANIC / REDACCIÓN**

**U**n numeroso grupo de manifestantes salió a las calles de Hyattsville para expresar su rechazo a la posible instalación de una oficina del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés).

El congresista demócrata Glenn Ivey, junto a otros funcionarios electos de Maryland, envió esta semana una carta a la secretaría del Departamento de Seguridad Nacional, Kristi Noem, y al director interino de ICE, Todd Lyons, solicitando información detallada sobre el proyecto.

“Cuando agentes de ICE provocan muertes, infunden miedo en las comuni-



Possible centro de ICE en Hyattsville

FOTO: CORTESÍA

dades, separan a hijos de sus padres y ni siquiera se identifican —cubren sus rostros— actúan con una inmunidad preocupante”, declaró a WTOP el residente Charles Askins. “Eso es lo verdaderamente inacep-

table, no los inmigrantes”.

Askins fue uno de los participantes en la marcha que recorrió varias cuadras hasta llegar frente al edificio donde se proyecta ubicar la nueva oficina, en Belcrest Road.

En la carta dirigida a

las autoridades federales, Ivey expresó que, debido a la inquietud que generan las operaciones de ICE y el posible impacto en el vecindario —a pocos pasos de una iglesia y dentro del mismo edificio que alberga una oficina local de servicios sociales que atiende a niños y familias—, es indispensable conocer con claridad el alcance del plan.

El documento también lleva la firma de los senadores de Maryland Chris Van Hollen y Angela Askobrooks. En él se solicita información sobre el tamaño de la instalación, sus funciones específicas y si operará como centro de detención con celdas o únicamente como oficina administrativa.

“He visto cómo funcionan esos centros de detención”, afirmó Ivey. “Las condiciones son deplorables. He visto refugios de animales en mejores circunstancias que algunos de esos lugares. No queremos patrullajes itinerantes ni que esto se convierta en lo

que ocurrió en Minneapolis”.

Al ser consultado sobre la reciente prohibición de acuerdos 287(g) firmada por el gobernador Wes Moore y sobre la posibilidad de que la administración del presidente Donald Trump continúe reforzando la aplicación de leyes migratorias en el estado, Ivey señaló que “la estrategia de Trump ha sido actuar primero y enfrentar las consecuencias después, hasta que la gente se organiza y responde”.

“Eso fue lo que pasó en Minnesota”, agregó. “Desplegaron alrededor de 3,000 agentes de ICE, una cifra que superaba ampliamente el número de oficiales del Departamento de Policía de Minneapolis. Pero la comunidad se movilizó y logró que se retiraran”.

Durante la caminata, el congresista estuvo acompañado por otros líderes locales, entre ellos la ejecutiva del condado de Prince George's, Aisha Braveboy, y el alcalde de Hyattsville, Robert Croslin.

## ■ POR FUGA DE AGUAS RESIDUALES EN EL POTOMAC

## DC declara emergencia pública

**WASHINGTON HISPANIC / REDACCIÓN**

**L**a alcaldesa Muriel Bowser ha solicitado apoyo federal y el reembolso de los costos asumidos por el Distrito de Columbia y sus agencias tras la ruptura de una tubería que ha vertido más de 200 millones de galones de aguas residuales en el Río Potomac.

Bowser declaró una emergencia pública la noche del miércoles, señalando que las agencias del Distrito han coordinado esfuerzos para manejar el incidente bajo el Plan de Operaciones de Emergencia del Distrito.

“La parte principal de esto es que el Distrito está solicitando el reembolso de los costos incurridos por el Distrito y por DC Water, tanto por las reparaciones en curso como por las labores de remediación”, afirmó la vicealcaldesa para Seguridad Pública y Justicia del Distrito, Lindsey Appiah, durante una conferencia de prensa el miércoles.

En la solicitud de apoyo federal, la alcaldesa pidió un “reembolso del 100% de

los costos incurridos” por el Distrito y por DC Water.

Appiah añadió que el gobierno de la ciudad ha estado coordinando apoyo de agencias federales como la Federal Emergency Management Agency, el National Park Service y la Environmental Protection Agency.

La Agencia de Seguridad Nacional y Manejo de Emergencias del Distrito ha trabajado desde el 6 de febrero en la realización de pruebas de agua, la orientación a la comunidad, la coordinación con otras agencias y la evaluación de los impactos económicos, según la declaración de emergencia de la alcaldesa.

“Estamos haciendo las solicitudes específicas que sabemos que el Distrito necesita para garantizar la seguridad de nuestras vías fluviales”, dijo Appiah. “Las entidades federales existen para apoyar este tipo de actividades, y los residentes del Distrito lo merecen”.

Appiah señaló que las agencias federales y la administración del presidente Donald Trump han estado “operando dentro de su ámbito”, pero explicó que el gobierno de D.C. se encuentra en una posición única en la que “a menudo tiene que coordinar a múltiples entidades

federales”. “Una de las razones por las que la alcaldesa tomó la decisión de solicitar una declaración presidencial es porque esto permite al presidente dirigir directamente a la FEMA para que proporcione esos fondos, lo cual es un poco diferente del proceso normal de subvenciones, donde se determina qué jurisdicciones recibirán recursos”, explicó Appiah.

Al ser consultada sobre por qué la solicitud se realiza ahora, aproximadamente un mes después de que se rompiera la tubería, Appiah indicó que la decisión se basó en evaluaciones continuas sobre qué medidas ayudarían a la ciudad a acelerar las reparaciones y la limpieza, especialmente con la llegada de la primavera y el aumento esperado de personas que utilizan el agua con fines recreativos.

Legisladores del vecino estado de Maryland, donde se rompió el tramo de la tubería de alcantarillado a lo largo de la Clara Barton Parkway, en el condado de Montgomery —enviaron una carta a DC Water el miércoles, solicitando un plan de remediación ambiental que incluya pruebas continuas y una evaluación del impacto en la salud humana.

## APARTAMENTOS DE VAN METRE EN WASHINGTON, D.C.



### The Asbury

Apartamentos tipo estudio y de un dormitorio

1460 Irving St NW,  
Washington, DC 20010

### Pershing House

Apartamentos tipo estudio, de uno y dos dormitorios

3701 16th St NW,  
Washington, DC 20010

### PROGRAMA UNA VISITA PERSONALIZADA



- Electrodomésticos de bajo consumo energético
- Se admiten mascotas
- Acceso seguro
- Pisos de madera

*Van Metre*

Incluyendo la “sextorsión” de más de 100 menores

# Sentenciado a 50 años por explotación infantil

WASHINGTON HISPANIC / REDACCIÓN

**U**n hombre de Silver Spring, fué sentenciado a una prisión federal por varias décadas tras cometer delitos de abuso sexual infantil.

El Juez de Distrito de los EE. UU., Theodore D. Chuang, sentenció hoy a Chase William Mulligan, de 28 años, a 50 años de prisión, seguidos de 25 años de libertad supervisada, por dos cargos de producción de material de abuso sexual infantil. Los cargos están relacionados con un esquema en el que contactaba a niñas a través de redes sociales y salas de chat en internet para, eventualmente, aplicarles “sextorsión”.

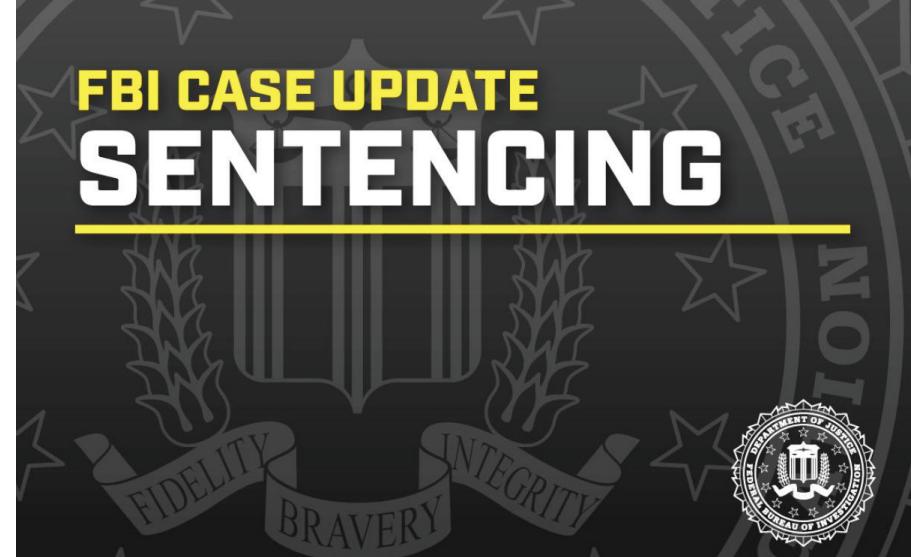
Específicamente, a través de este plan, Mulligan coaccionó a al menos 108 niñas —con edades comprendidas entre los 5 y 17 años— para que

le enviaran fotografías y videos sexualmente explícitos de sí mismas. Cuando las niñas le decían que ya no querían enviarle imágenes gráficas, Mulligan las amenazaba con publicar las imágenes en línea o con presentarse en sus casas.

Kelly O. Hayes, Fiscal Federal para el Distrito de Maryland, anunció la sentencia junto con el Agente Especial a Cargo Jimmy Paul, de la Oficina de Campo de Baltimore del Buró Federal de Investigaciones (FBI).

Según se detalla en los documentos judiciales, entre 2019 y diciembre de 2023, Mulligan utilizó numerosas cuentas de Snapchat, Discord, Roblox, Skype, Omegle e Instagram para captar a niñas jóvenes. Convenció a menores residentes en los Estados Unidos, Canadá, Dinamarca, España, Filipinas, Australia y el Reino Unido para que produjeran y le enviaran imágenes sexualmente explícitas.

Este caso es parte de Project Safe Childhood (Proyecto Infancia Segura), una iniciativa nacional lanzada en mayo de 2006 por el Departamento de Justicia para combatir la creciente epidemia de explotación y abuso sexual infantil. Dirigido por las Oficinas de los Fiscales de los Es-



**Un hombre** de Silver Spring, fué sentenciado a una prisión federal por varias décadas tras cometer delitos de abuso sexual infantil.

FOTO: CUENTA DE INSTAGRAM DE FBIBALTIMORE

tados Unidos y la Sección de Explotación Infantil y Obscenidad de la División Criminal, Project

Safe Childhood moviliza recursos federales, estatales y locales para localizar, arrestar y procesar

a individuos que explotan sexualmente a niños, así como para identificar y rescatar a las víctimas.

## ■ CENTREVILLE

# Continúan la búsqueda del origen de la fuga de gas



**Los equipos de emergencia** siguen investigando durante varios días el origen de una fuga de gas que provocó una explosión en un vecindario de Centreville.

FOTO: DEPARTAMENTO DE BOMBEROS Y RESCATE DEL CONDADO DE FAIRFAX

REDACCIÓN /  
WASHINGTON  
HISPANIC

**L**os equipos de emergencia siguen investigando durante varios días el origen de una fuga de gas que provocó una explosión en un vecindario de Centreville.

En la zona de Quail Pond Court, donde ocurrió la explosión el domingo por la noche, hay cuatro líneas de gas natural. La corporación Williams Pipeline posee el sistema de transmisión, mientras que Washington Gas opera el

sistema de distribución local, explicó un portavoz de Williams.

Washington Gas está investigando una pérdida de presión en un tramo de la tubería en Belle Plains Drive, un proceso que podría tomar 48 horas o más, según detalló el subjefe del Departamento de Bomberos y Rescate del Condado de Fairfax (FCFRD), Eric Craven.

La Junta Nacional de Seguridad del Transporte (NTSB, por sus siglas en inglés) lidera la investigación para determinar qué provocó la fuga de gas y la explosión. La agencia analizará factores humanos, el

sistema de tuberías y las condiciones operativas del área.

Un portavoz de Williams indicó que la compañía ha aislado su tubería en la zona y está monitoreando el sistema como medida de precaución.

“Seguimos coordinando de cerca con todas las autoridades pertinentes involucradas en la respuesta, incluida la NTSB, que actualmente está a cargo de la investigación y proporcionará actualizaciones y detalles en el momento adecuado”, declaró el portavoz, remitiendo además cualquier consulta adicional a la NTSB.

## Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español  
¡Llama ahora!



Abogados serios que te ofrecen  
guía y orientación legal  
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis  
Se habla español.

Email: [FChatain@elliotchatain.com](mailto:FChatain@elliotchatain.com)

202 431 0092

Para asistir a la Junta de Paz de Trump

# El presidente de Paraguay viaja a Washington

ASUNCIÓN /  
EFE

**E**l presidente de Paraguay, Santiago Peña, viaja este miércoles a Washington para asistir a la instalación de la Junta de Paz, convocada para este jueves por el gobernante estadounidense, Donald Trump, anuncio el canciller de Asunción, Rubén Ramírez.

En una conferencia de prensa desde la casa presidencial en la capital paraguaya, el titular de Exteriores indicó que el

encuentro "tiene como objetivo instituir los mecanismos de funcionamiento" de la Junta, creada por Trump para resolver conflictos mundiales.

Ramírez indicó que asistirán "alrededor de 18 jefes de Estado", y confirmó que Peña ofrecerá "un breve mensaje" como uno de los oradores del cónclave, que tendrá lugar en el Instituto de Paz de Washington, recientemente rebautizado con el nombre del republicano.

En particular, según el jefe de la diplomacia paraguaya, en esta cita se abordarán "las cuestiones

de la franja de Gaza".

Al menos 35 jefes de Estado y de Gobierno, entre ellos los de Israel, Argentina, Arabia Saudí y Egipto, han aceptado formar parte de la Junta, mientras que otras naciones, como Francia, España y Suecia, la han rechazado.

El lunes, Trump dijo que la Junta de Paz trabajará con las Naciones Unidas "en algunos casos", y reiteró que la entidad irá "más allá de Gaza", enfocándose en "la paz en todo el mundo".

Un día antes, el líder estadounidense había adelantado que los paí-



**Fotografía cedida** que muestra al ministro de Relaciones Exteriores de Paraguay, Rubén Ramírez, hablando durante una rueda de prensa este miércoles, en Asunción (Paraguay).

FOTO:EFE/ PRESIDENCIA DE PARAGUAY

ses miembros de la Junta de Paz destinarán más de 5.000 millones de dólares a "iniciativas humanitarias y de reconstrucción" en la devastada Gaza.

Al respecto, Ramírez explicó que en esta ocasión se discutirá sobre los países que aportarán y aclaró que, en todo caso, "el aporte es voluntario, no es obligatorio, desde el punto de vista de recursos financieros".

En ese sentido, indicó que existen "otros aportes" que puede hacer Paraguay, "tanto en el proceso de diálogo como en el fortalecimiento de las instituciones", según dijo Ramírez.

Durante su estancia en la capital estadounidense, Peña sostendrá reuniones con el director para el Hemisferio Occidental del Consejo de Seguridad de

la Casa Blanca, Michael Jensen, así como con el secretario de Estado estadounidense, Marco Rubio, y el secretario adjunto, Christopher Landau.

También tiene previstos encuentros con representantes del sector privado, añadió el canciller, quien confirmó que se ha pautado igualmente una cita con el ex primer ministro británico Tony Blair.

**AM I OKAY  
TO DRIVE?**

**BUZZED DRIVING  
IS DRUNK DRIVING**



## AVISO DE PUBLICACIÓN

### HOUSING OPPORTUNITIES COMMISSION DEL CONDADO DE MONTGOMERY (HOC).

#### Plan Anual de la Agencia de Vivienda Pública (PHA) para el Año Fiscal Federal (FFY) 2026.

HOC está presentando su Plan Anual PHA para el FFY 2026 para revisión y comentarios del público. El Plan PHA es una guía integral de las políticas, programas, operaciones y estrategias de la agencia para satisfacer las necesidades y metas locales de vivienda. El FFY 2026 comienza el 1 de julio de 2026 y finaliza el 30 de junio de 2027. En cumplimiento con la Ley de Vivienda de Calidad y Responsabilidad Laboral de 1998 (Quality Housing and Work Responsibility Act de 1998), estas revisiones están disponibles para revisión y comentarios del público.

La presentación del Plan Anual PHA del FFY 2026 de HOC está disponible para revisión en el sitio web de HOC, [www.hocmc.org](http://www.hocmc.org). Las revisiones también están disponibles para revisión en la nueva sede central de HOC ubicada en 1328 Fenwick Ln., Silver Spring, MD 20910; en la oficina de East Deer Park, 231 East Deer Park Dr., Gaithersburg, MD 20877; en el Centro de Servicios de Silver Spring, 880 Bonifant St., Silver Spring, MD 20910; y en el Centro de Servicios de Derwood, 16105 Columbus Ave., Suite 200, Derwood, MD 20855. HOC llevará a cabo una audiencia pública sobre estos documentos el 8 de abril de 2026 a las 3:00 p.m. La reunión se realizará de manera presencial en la nueva sede central de HOC, con la opción de asistir en persona o verla virtualmente a través de YouTube: <https://youtube.com/live/-pG2nSflc5E?feature=share>. Todos los comentarios públicos por escrito pueden enviarse por correo a Darcel Cox, Vicepresidenta de Cumplimiento, a 1328 Fenwick Ln., Silver Spring, MD 20910, o por correo electrónico a [plancomments@hocmc.org](mailto:plancomments@hocmc.org).

El período de comentarios públicos para estos documentos comienza el 13 de febrero de 2026 y finaliza el 8 de abril de 2026. Para ser considerados, todos los comentarios por escrito deben recibirse a más tardar a las 5:00 p.m. del 7 de abril de 2026. Habrá oportunidad de presentar comentarios orales el día de la audiencia pública. Para solicitar intervenir durante la audiencia pública, ya sea en persona o de manera virtual, envíe un correo electrónico a Imani Benjamin-Johnson a [imani.benjamin-johnson@hocmc.org](mailto:imani.benjamin-johnson@hocmc.org) para más información.

**Las preguntas relacionadas con la observación o participación en la audiencia pública pueden dirigirse a Imani Benjamin-Johnson al (240) 627-9549, al número de Maryland Relay 711 (TTY), o al correo electrónico [imani.benjamin-johnson@hocmc.org](mailto:imani.benjamin-johnson@hocmc.org).**

Presiona por una ley que exige ID para votar

# En plena campaña, Trump pide prueba de ciudadanía para votar



**El presidente de Estados Unidos** Donald Trump, hace un gesto antes de pronunciar un discurso en una recepción por el Mes de la Historia Negra en el Salón Este de la White House, en Washington, D.C., Estados Unidos, el 18 de febrero de 2026.

FOTO:EFE/JIM LO SCALZO

#### WASHINGTON DC/EFE

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, está inmerso en la campaña electoral para las elecciones de medio mandato del próximo 3 de noviembre y, además de seguir con su gira por el país, este jueves visitará Georgia, insiste en la necesidad de aprobar una ley federal que exigiría una prueba de ciudadanía para votar.

“Sé que el presidente está deseando viajar mañana y estar con la gran gente de Georgia, donde visitará dos empresas locales y dará un discurso sobre sus esfuerzos para hacer que la vida sea asequible para los trabajadores”, aseguró este miércoles la portavoz de la Casa Blanca, Karoline Leavitt.

La visita de Trump se enmarca en una gira por todo el país que comenzó en diciembre pasado y que tiene como objetivo acercarse a los ciudadanos antes de que voten a sus representantes a la Cámara Baja, un tercio de los del Senado, decenas de gobernadores y otros cargos estatales y locales.

En sus mitines anteriores en sedes como Pensilvania o Iowa, abarrotadas por las bases republicanas, Trump ha manejado un discurso sobre los supuestos beneficios de los aranceles

que impuso a nivel global y su supuesta repercusión en una baja de precios en productos de primera necesidad y alquileres.

#### Trump presiona por una ley que exige identificación para votar

Pero la prueba más clara de que el presidente de Estados Unidos se ha involucrado del todo en las elecciones, que la mayoría de las encuestas augura complicada para los republicanos, es la insistencia en la aprobación de la SAVE America Act.

Este proyecto de ley, aprobado la semana pasada por la Cámara de Representantes, busca crear un estándar federal para registrarse a votar con documentos que demuestren la ciudadanía estadounidense, pese a que actualmente 32 de los 50 estados del país ya exigen este tipo de documentación.

La ley se ha convertido en una batalla política y aún necesita pasar por el Senado para poder llegar al despacho presidencial y entrar en vigor.

Si los primeros consideran que es necesaria para “proteger la integridad electoral” y evitar que los “no ciudadanos” voten, los segundos argumentan que la motivación real es reducir la participación de votantes pobres, jóvenes y de minorías.

Trump, en su afán por

aprobarla, ha llegado a referirse a la posibilidad de emitir una orden ejecutiva para evitar el posible rechazo del Senado.

En este sentido, la portavoz de la Casa Blanca apuntó a que “se está debatiendo y explorando opciones legales para una posible orden ejecutiva con respecto a la identificación de votantes”.

“Se necesita una identificación para comprar alcohol. Se necesita una identificación para ir a la biblioteca y sacar un libro. Por eso, el presidente cree que se debe tener una identificación para votar en las elecciones de nuestro país y quiere que el Congreso actúe con rapidez para lograrlo”, afirmó Leavitt.

Sin embargo, críticos de la iniciativa aseguran que aunque la Administración Trump insiste en que es necesario prever fraudes electorales, no existen pruebas de que ciudadanos no elegibles hayan influido de manera significativa en elecciones recientes, y expertos en derecho electoral advierten que varios estados ya cuentan con sistemas de verificación robustos que cumplen con esos fines.

Trump ha insistido en las últimas semanas en que la ley evitaría el supuesto fraude electoral que, según él, ocurrió en 2020, afirmación que continúa repitiendo sin pruebas.

Dice que usuarios mienten sobre su edad

# Mark Zuckerberg defiende a red social Instagram

LOS ÁNGELES/EFE

**M**ark Zuckerberg, fundador y director ejecutivo de Meta, defendió este miércoles las políticas de verificación de edad de Instagram durante su testimonio en un juicio en Los Ángeles sobre adicción a las redes sociales, señalando que algunos usuarios mienten sobre su edad.

La demanda fue presentada por K.G.M., de 20 años, quien asegura que el uso temprano de redes

sociales la volvió adicta y agravó su depresión y pensamientos suicidas. Zuckerberg afirmó que Instagram nunca ha permitido acceso a menores de 13 años, aunque reconoció que muchos mienten sobre su edad para usar la plataforma.

Los abogados de la joven mostraron un documento que indicaba que para 2018 unos 4 millones de usuarios eran menores de 13 años, alrededor del 30 % de los niños de 10 a 12 años en EE.UU. Este es el primer testimonio de Zuckerberg ante un jurado, pese a haber comparecido

ante el Congreso en otras ocasiones.

Lori Schott, madre de una adolescente que se suicidó tras años de adicción a redes, afirmó que las compañías tecnológicas "sabían que sus tácticas de diseño perjudicaban la salud mental de las niñas".

El juicio, iniciado el 9 de febrero, cuenta con gran cobertura mediática y estrictas medidas de seguridad, incluyendo la prohibición de gafas inteligentes por parte de la jueza Carolyn B. Kuhl. El resultado de la demanda podría sentar precedentes para unas 1.500 demandas similares

■ MIENTRAS AGUARDA SU PRÓXIMA AUDIENCIA

## Maduro recibió una visita consular

NUEVA YORK/EFE

**E**l presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, detenido en Estados Unidos, y su esposa, Cilia Flores, recibieron el 30 de enero una visita consular de un funcionario venezolano mientras permanecen en una cárcel de Nueva York a la espera de su próxima audiencia judicial, fijada para el 26 de marzo.

Según una notificación de la Fiscalía y la defensa al juez, que está disponible este miércoles en el archivo digital del caso, Maduro y Flores recibieron ese día a "un funcionario que representaba a la República de Venezuela para ayudar a facilitar a los acusados cualquier servicio que necesitaran".

El documento, entregado ayer, destaca que el juez Alvin Hellerstein ordenó a la Fiscalía, en la primera comparecencia de los acusados el pasado 5 de enero, que les facilitara el acceso a servicios consulares e informara



**Fotografía de archivo** que muestra el Centro Metropolitano de Detención donde está recluido Nicolás Maduro, en Brooklyn, Nueva York (EE.UU.).

FOTO:EFE/ ANGEL COLMENARES

al tribunal cuando así lo hiciera.

La próxima audiencia de Maduro y Flores será el 26 de marzo a las 11 de la mañana, pese a que a principios de este mes la Fiscalía, con el consentimiento de la defensa, solicitó

aplazar la fecha inicial del 17 de marzo y el juez Hellerstein accedió a la petición ese mismo día, según consta en el archivo.

La Fiscalía del Distrito Sur de Nueva York argumentó el aplazamiento de la audiencia

en que necesitaba más tiempo para reunir pruebas, permitir que la defensa las revise y que esta decida qué mociones presentarán antes del juicio, a lo que el juez accedió "en interés de la justicia", indica el documento.

Maduro se declaró como "un hombre inocente" de los cargos de narcotráfico que la Administración de Donald Trump utilizó para justificar su captura y traslado a EE.UU. el pasado 3 de enero, y dijo ser un "prisionero de guerra".



**Padres de adolescentes fallecidos** esperan frente a un tribunal federal en Los Ángeles (Estados Unidos).

FOTO:EFE/ ANA MILENA VARÓN

en EE.UU. K.G.M. también demandó a Snapchat y TikTok, que resolvieron extrajudicialmente.

Meta enfrenta además otro juicio en Nuevo México, donde se acusa a la compañía de permitir un

"mercado" para depredadores infantiles y no filtrar contenido dañino para menores.



## SEMESTRE DE PRIMAVERA 2026

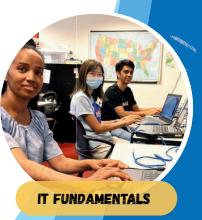
¡Aplique Ahora!



¿Está interesado en tomar clases en la Escuela Carlos Rosario?

Clases gratis para adultos que viven en Washington, D.C.

- **Inglés como Segundo Idioma (ESL).** Desde nivel básico hasta avanzado.
- **Diploma de Bachillerato (GED)** en Inglés y Español.
- **Clases de Computación.**
- **Entrenamiento Laboral:** Asistente de Maestro Bilingüe, Artes Culinarias, Auxiliar de Enfermería y Fundamentos de Informática.



### Clases abiertas a residentes de DC, Maryland y Virginia:

- Clases de preparación para el examen de Ciudadanía.
- **Cursos adicionales aplican al matricularse a estos cursos:**
- Programa de Pequeños Negocios y Emprendimiento.

¡Agregue su nombre a nuestra lista de interés!



escanee el código

Para más información  
(202) 797-4700

Visite nuestra página web  
[www.carlosrosario.org](http://www.carlosrosario.org)



Nuevo presidente interino

# La crisis política de Perú da otro giro con José Balcázar

LIMA/EFE

**L**a crisis política de Perú sumó este miércoles a su octavo presidente en cerca de una década, y dio un nuevo y sorprendente giro con el nombramiento como mandatario interino del octogenario congresista José María Balcázar, del partido marxista Perú Libre, con el que Pedro Castillo ganó las elecciones presidenciales hace cinco años.

Balcázar, un abogado de 83 años que llegó a ser juez de la Corte Suprema de Justicia de Perú pero que acumula numerosas polémicas en su trayectoria judicial y política, dio el inesperado campaño al ser el más votado en la sesión extraordinaria del

Congreso para reemplazar a José Jerí, destituido tras poemás de cuatromeses como presidente interino.

Con 64 votos frente a 46, el legislador se impuso a la derechista María del Carmen Alva, que a inicios del día partía como gran favorita para asumir temporalmente la Presidencia con la misión de conducir el Gobierno hasta el 28 de julio, cuando asumirá el mando el ganador o ganadora de las elecciones presidenciales, previstas para el 12 de abril.

Sin embargo, en un enrevesado juego de intereses políticos y cálculos electorales de cara a los comicios que tendrán lugar en pocas semanas, Balcázar salió triunfante con el respaldo de un conjunto de partidos de derecha que inicialmente

se preveía que votarían por Alva, pero a última hora variaron su voto.

Así, el Legislativo peruano, que destituyó a Jerí por las investigaciones abiertas contra él por tráfico de influencias, acabó poniéndole presidente encargado a una figura igualmente polémica por los cuestionamientos e imputaciones en su contra, si bien él los rechaza y tilda de "leyendas negras".

Como juez supremo, Balcázar fue sancionado por prevaricato al variar una sentencia que ya era firme, mientras que el colegio de abogados del que formaba parte lo expulsó por presuntamente haberse apropiado de fondos cuando fue su decano.

Como congresista destacó por haber dirigido la co-



**El nuevo mandatario interino de Perú** José María Balcázar, habla en una rueda de prensa este miércoles, en Lima (Perú).

FOTO: EFE/STR

misión en la que se nombrado nuevos jueces del Tribunal Constitucional, pero por lo que más se le recuerda es por su postura contraria a prohibir el matrimonio infantil en Perú bajo el argumento de que "mientras no haya violencia, las relaciones sexuales tempranas ayudan al futuro psicológico de la mujer".

También promovió un proyecto de ley para prohibir el uso del lenguaje inclusivo.

En los días previos a la votación, Balcázar llegó a insinuar en declaraciones a periodistas la posibilidad de indultar al expresidente

Castillo, que cumple una condena de 15 años de cárcel por el fallido intento de golpe de Estado que protagonizó en 2022 para evitar precisamente ser destituido por el Congreso.

En su primer discurso como jefe de Estado, Balcázar garantizó a sus compatriotas "una transición democrática electoral pacífica" y pidió "que no haya ningún tipo de duda sobre las elecciones" generales que se celebrarán en abril próximo.

También aseguró que mantendrá la actual política económica, porque "no

se puede llevar" a su país "a ensayos económicos" y que buscará fortalecer la seguridad ciudadana, que es la principal exigencia de la ciudadanía.

En el transcurso de esta semana, Balcázar deberá nombrar al Consejo de Ministros que lo acompañará en este nuevo periodo, tras el cisma provocado por su designación en los partidos de derecha como el fujimorismo y el ultraconservador Renovación Popular, que se acusan mutuamente de haber entregado el Gobierno a la izquierda.

## ■ CRISIS POLÍTICA EN PERÚ

# Los 8 presidentes de Perú en 10 años de crisis política

LIMA/EFE

**P**erú sumó esta semana a su octavo presidente en cerca de una década de inestabilidad política, al nombrar al congresista de izquierda José María Balcázar como nuevo mandatario interino para conducir una transición hasta las nuevas elecciones que ya están convocadas para abril.

1.- Pedro Pablo Kuczynski (2016-2018): 1 año y 236 días.

Kuczynski fue el ganador de las elecciones de 2016 frente a Keiko Fujimori, que se quedó con el control absoluto del Congreso, desde donde ejerció una feroz oposición.

PPK pudo resistir una primera moción de destitución al conceder el indulto al expresidente Alberto Fujimori (1990-2000), padre de Keiko, pero dimitió frente a una segunda moción que no iba a poder salvar.

2.- Martín Vizcarra (2018-2020): 2 años y 231 días.

Vizcarra buscó confrontar el Poder Legislativo de Fujimori, al punto de clausurar el Parlamento y convocar nuevas elecciones legislativas que dieron como resultado un hemicycle también opositor a él.

El nuevo Congreso desestituyó a Vizcarra en plena pandemia de la covid-19, tras salir a la luz indicios de corrupción durante su gestión como gobernador de la región sureña de Moquegua (2011-2014).

3.- Manuel Merino (2020): 5 días.

Con Vizcarra destituido, asumió como presidente interino el congresista de derecha Manuel Merino, pero no resistió la presión de la ola de protestas contra su nombramiento, con dos jóvenes muertos por disparos presuntamente de la Policía, y dimitió cinco días después de asumir el cargo.

4.- Francisco Sagasti (2020-2021): 252 días.

El congresista Francisco Sagasti, del centrista Partido Morado, fue la figura de consenso para dirigir la transición hasta las elecciones de 2021 que terminó ganando el izquierdista Pedro Castillo.



**De izquierda a derecha (arriba)** al presidente interino de Perú José María Balcázar y a los expresidentes de Perú, Pedro Pablo Kuczynski, Martín Vizcarra, Manuel Merino, (abajo), Francisco Sagasti, Pedro Castillo, Dina Boluarte y José

FOTO: EFE/PAOLO AGUILAR / ARCHIVO / @MERINODELAMA

ordenó cerrar el Congreso e intervenir la Judicatura, y que resultó fallido.

Con ello, buscaba evitar su destitución en el Parlamento al salir a la luz indicios de corrupción en su administración que lo salpicaban, pero el golpe no tuvo efecto y fue detenido a los pocos minutos, para posteriormente ser destituido.

6.- Dina Boluarte

(2022-2025): 2 años y 306 días.

Dina Boluarte, la vicepresidenta de Castillo, ascendió al sillón presidencial y fue la que más tiempo ha durado en el cargo en este periodo, gracias a que dejó de lado el proyecto izquierdista de su predecesor y se congregó con las fuerzas conservadoras del Congreso, hasta que su marginal popularidad (3%) hizo que

acabasen por destituirla cuando se aproximaban las elecciones.

Aguantó ese tiempo pese a distintos escándalos como las más de 50 muertes en la represión a las protestas contra su ascensión al poder, las cirugías estéticas a las que se sometió secretamente y los relojes de lujo que exhibía como regalos de otros políticos.

7.- José Jerí (2025-2026): 131 días.

El congresista derechista José Jerí asumió interinamente la vacante, pero no pudo aguantar más de cuatromeses, debilitado tras descubrirse reuniones semisecretas con empresarios chinos contratistas del Estado y presuntas irregularidades al contratar funcionarias.

8.- José María Balcázar (2026)

Balcázar, de 83 años, dio este miércoles la sorpresa al ganar la votación para relevar a Jerí, pese a tener un polémico perfil y formar parte del partido marxista Perú Libre, con el que Castillo ganó las elecciones de 2021, al que en días previos lanzó la posibilidad de indultar.

Prince William

## La acusan de chocar y agredir a un oficial

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

**U**na mujer permanece detenida en el condado de Prince William después de que la policía informara que chocó su automóvil con dos menores a bordo mientras presuntamente se encontraba bajo los efectos del alcohol y además agredió a un agente.

Gisselly Gonzalez, de 31 años y residente de Woodbridge, fue arrestada el martes por chocar su automóvil con dos menores a bordo mientras presuntamente se encontraba bajo los efectos del alcohol y además agredió a un agente.



**Gisselly Gonzalez**, de 31 años y residente de Woodbridge, fue arrestada el martes por chocar su automóvil con dos menores a bordo mientras presuntamente se encontraba bajo los efectos del alcohol y además agredió a un agente.

FOTO: POLICÍA DE PRINCE WILLIAM

La policía del condado de Prince William indicó que respondió a un llamado en la intersección de Delaney y Kurtz Road, en Woodbridge, por un accidente ocurrido en una zona de construcción.

Los investigadores señalaron que González conducía de manera imprudente a través del área en obras e incluso, en un momento, salió del



**Silvia Caceres-Diaz**  
Insurance Agency

Si necesita seguro de automóvil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas, Diplomáticos, Motociclistas.



**Seguros**

Member  
Travelers  
Group

Por asesinato

## Lo arrestan casi dos años después

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

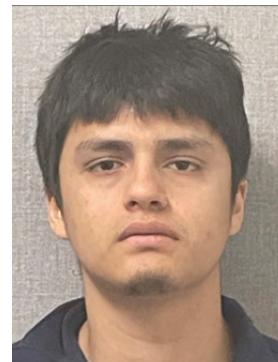
**U**n hombre de 22 años enfrenta cargos casi dos años después de que se encontrara un cadáver en un arroyo en Germantown.

Franklin Villalobos Gomez fue arrestado el martes por la policía del condado de Montgomery.

El arresto se produce tras el hallazgo, en julio de 2023, del cuerpo de Jose Israel Centeno Velasquez en un arroyo cercano a Black Rock Road y Seneca Creek Trail.

La víctima, de 45 años, presentaba múltiples lesiones y su muerte fue determinada como homicidio, según informaron las autoridades.

Los detectives identificaron a Villalobos Gómez como sospechoso y obtuvieron una orden de arresto el domingo. La unidad contra pandillas llevó a cabo la detención.



**Franklin Villalobos Gomez**, enfrenta cargos de asesinato de Jose Israel Centeno Velasquez. FOTO: POLICÍA DE MONTGOMERY

La policía no ha revelado el posible motivo del crimen. Villalobos Gómez enfrenta un cargo de asesinato en primer grado.

Villalobos Gómez permanece bajo custodia mientras se desarrolla el proceso judicial, y se espera que comparezca ante un juez en los próximos días para la lectura formal de cargos. Las autoridades indicaron que la investigación continúa abierta y no descartan la posibilidad de más arrestos vinculados al caso.

Condado de Fairfax

## Mujer presuntamente robó vehículo

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

**U**na mujer de Arlington fue arrestada tras presuntamente robar el automóvil de un hombre luego de que este se negara a darle un avenimiento, según informaron las autoridades.

El incidente ocurrió alrededor de la 1:59 a.m. del jueves en Seminary Road, en el área de Bailey's Crossroads, en el condado de Fairfax.

El hombre declaró a la policía que la mujer, identificada como Peggy Li'Nae Sykes, de 28 años, se acercó a su vehículo y le pidió que la llevara.

Tras negarse, Sykes presuntamente abrió la puerta, lo sacó por la fuerza y huyó con el automóvil.

La policía del condado de Fairfax utilizó un helicóptero y el Centro de Crimen en Tiempo Real para rastrear el área. Aproximadamente a las 2:49 a.m., agentes de Arlington localizaron el vehículo dentro de su jurisdicción y procedieron con



**Una mujer** de Arlington fue arrestada después de que presuntamente robó el automóvil de un hombre cuando este se negó a darle un avenimiento. FOTO: (FCPD)

el arresto.

Sykes fue trasladada a la cárcel del condado de Fairfax y enfrenta un cargo por robo de vehículo. Permanece detenida sin derecho a fianza.

Las autoridades indicaron que el conductor no sufrió heridas de gravedad y recibió asistencia en el lugar. La investigación continúa para esclarecer todos los detalles del incidente, mientras los fiscales evalúan si se presentarán cargos adicionales en relación con el uso de la fuerza durante el presunto robo.

Empleado del condado de PG

## Acusado de producir pornografía infantil

POLICIALES / WH

**U**n empleado escolar del condado de Prince George's, Xaviour Smith, fue acusado formalmente en un tribunal federal el jueves por cargos relacionados con abuso sexual infantil.

El hombre, de 28 años, está señalado de presuntamente coaccionar a tres menores para que participaran en conductas sexualmente explícitas con el fin de producir material visual entre marzo y agosto de 2025, según informó la Fiscalía Federal para el Distrito de Maryland.

Smith es fundador de la academia 1011 Dance Academy en Temple Hills, que atiende a jóvenes de entre 8 y 18 años.

Enfrenta cinco cargos por producción de material de abuso sexual infantil y, de ser declarado culpable, podría enfrentar una pena mínima de 15 años y hasta un máximo de 30 años en prisión.



**Un empleado escolar** fue acusado formalmente en un tribunal federal el jueves por cargos relacionados con abuso sexual infantil.

FOTO: ARCHIVO

sión federal.

Las Escuelas Públicas del Condado de Prince George's informaron que Smith se encuentra suspendido de sus funciones.

La Fiscalía señaló que la investigación fue desarrollada en conjunto con agencias federales y locales, y que se ejecutaron órdenes de registro para incautar dispositivos electrónicos que presuntamente contendrían evidencia digital. Las autoridades indicaron que el caso sigue en curso y no descartan que puedan surgir más víctimas.

Por su parte, el sistema escolar del condado de Prince George's reiteró que coopera plenamente con las autoridades y que su prioridad es la seguridad de los estudiantes. Funcionarios alentaron a cualquier persona con información relevante a comunicarse con las fuerzas del orden.



**Silvia  
Caceres  
Díaz**  
Agente Broker  
de Seguros

Telf.  
**(301) 593-8683**

**10016-B  
Colesville Rd.  
Silver Spring,  
MD 20901  
Four Corners**

# Juanes anuncia gira con más de 50 fechas por EE.UU., México, Costa Rica, Colombia y Europa



El cantante y compositor colombiano Juanes. WASHINGTON HISPANIC/ Archivo.

FOTO: WASHINGTON HISPANIC/ ARCHIVO

MIAMI/EFE

Juanes anunció este miércoles su gira 'Juanes World Tour 2026', que incluirá más de 50 presentaciones alrededor del mundo, en las que interpretará sus clásicos y la música de su próximo álbum 'JuanesTeban'.

La gira comienza el 2 de mayo en El Paso, Texas, y continuará con conciertos en Estados Unidos, México, Costa Rica, Europa y cerrará en Bogotá el 20 de noviembre.

El cantante colombiano, que recibirá este jueves en Miami, donde reside, el 'Premio Lo Nuestro a la Trayectoria', explora en su nueva producción la

dualidad entre luz y oscuridad, cumbia y rock, y espiritualidad y romance, señala en un comunicado.

'JuanesTeban', producido por Juanes y Nico Cotton, combina letras cargadas de optimismo y alegría con momentos de profunda vulnerabilidad emocional, detalla la nota.

"Juanes representa al cantante cercano y universalmente reconocido; Teban es su alter ego intrépido, dispuesto a revelar sin filtros sus verdades emocionales más profundas", agrega.

Antes de lanzar la gira, y tras haber encabezado festivales en Puerto Rico y Barranquilla, Juanes continuará con presentaciones en festivales, incluyendo Viña del Mar (25

de febrero) y Vive Latino (14 de marzo). Además, ofrecerá un concierto el 1 de marzo en Madrid.

Después, 'Juanes World Tour 2026' también incluirá presentaciones en México, con paradas en Guadalajara, Monterrey y San Luis Potosí, así como una participación en un festival en Costa Rica y un esperado regreso a Europa.

Además, la gira contará con una extensa gira de 29 fechas por arenas y teatros de gran capacidad en Norteamérica, y concluirá con un emotivo concierto de regreso a casa en Bogotá el 20 de noviembre.

Juanes es ganador de 29 premios GRAMMY y Latin GRAMMY y recientemente fue reconocido por Billboard como "El Mejor

Artista Latino de Rock/Pop del Siglo XXI".

Juanes anunció este miércoles su gira 'Juanes World Tour 2026', que incluirá más de 50 presentaciones alrededor del mundo, en las que interpretará sus clásicos y la música de su próximo álbum 'JuanesTeban'.

La gira comienza el 2 de mayo en El Paso, Texas, y continuará con conciertos en Estados Unidos, México, Costa Rica, Europa y cerrará en Bogotá el 20 de noviembre.

El cantante colombiano, que recibirá este jueves en Miami, donde reside, el 'Premio Lo Nuestro a la Trayectoria', explora en su nueva producción la dualidad entre luz y oscuridad, cumbia y rock, y espiritualidad y romance,

señala en un comunicado.

'JuanesTeban', producido por Juanes y Nico Cotton, combina letras cargadas de optimismo y alegría con momentos de profunda vulnerabilidad emocional, detalla la nota.

"Juanes representa al cantante cercano y universalmente reconocido; Teban es su alter ego intrépido, dispuesto a revelar sin filtros sus verdades emocionales más profundas", agrega.

Antes de lanzar la gira, y tras haber encabezado festivales en Puerto Rico y Barranquilla, Juanes continuará con presentaciones en festivales, incluyendo Viña del Mar (25 de febrero) y Vive Latino (14 de marzo). Además, ofrecerá un concierto el 1 de

marzo en Madrid.

Después, 'Juanes World Tour 2026' también incluirá presentaciones en México, con paradas en Guadalajara, Monterrey y San Luis Potosí, así como una participación en un festival en Costa Rica y un esperado regreso a Europa.

Además, la gira continuará con una extensa gira de 29 fechas por arenas y teatros de gran capacidad en Norteamérica, y concluirá con un emotivo concierto de regreso a casa en Bogotá el 20 de noviembre.

Juanes es ganador de 29 premios GRAMMY y Latin GRAMMY y recientemente fue reconocido por Billboard como "El Mejor Artista Latino de Rock/Pop del Siglo XXI".

# Paloma San Basilio se despide de América después de trascender con “música para planchar”

PEDRO PABLO CORTÉS / EFE

**L**a cantante española Paloma San Basilio se despedirá de América tras 50 años de carrera con un último concierto en Miami, donde atribuye parte de su trascendencia a que sus canciones se convirtieron en “música para planchar”, es decir, para escuchar durante las tareas domésticas.

“Cuando tú tienes la suerte de formar parte de ese tipo de música, que se llama con una definición fantástica, música para planchar, el que tú hayas acompañado a tantas amas de casa y tantos hombres en sus quehaceres cotidianos, siendo su banda sonora, eso es un privilegio”, expresa en una entrevista con EFE.

La artista, con más de 16 millones de discos vendidos, recibe este jueves el galardón a la ‘Excelencia’ del ‘Premio lo Nuestro’, una de las principales ceremonias de la música latina en Estados Unidos, donde le rendirán un homenaje las jóvenes cantantes Sofía Reyes y Yami Safdie, además del pianista Arthur Hanlon.

San Basilio, de 75 años, considera que su música se ha mantenido vigente “porque va directamente al corazón, a



**La cantante española Paloma San Basilio** posa durante una entrevista con EFE este 18 de febrero de 2026, en Miami (Estados Unidos).

FOTOS: EFE / PEDRO PABLO CORTÉS

las vivencias compartidas de la gente y porque ha habido un traspaso generacional”.

América, “las alas” de Paloma

La española culmina su gira ‘Gracias’ con “broche de oro” en un concierto el 12 de abril en el Knight Center de Miami, su último en América, continente que ella considera sus “alas” por sus

naciones “tan ricas, con esa diversidad, con esos acentos, con esa frescura”.

“Toda mi carrera en España ha sido muy importante, pero yo creo que América es lo que me permitió crecer como artista. Y cada vez que tenía que hacer maletas para venir a este continente era feliz. Primero, porque amo viajar y no me importa nada

hacer maletas, y segundo, porque me encontraba con países tan maravillosos”, cuenta.

La intérprete manifiesta que “formar parte de la comunidad hispana es un orgullo”, pues el ‘Premio Lo Nuestro’ reconoce a la música en español que trasciende en Estados Unidos y Latinoamérica.

“Siempre he tenido mucha respeto por el público y he tenido la humildad de saber que estaba entrando en países que me estaban dejando un espacio que yo no tenía derecho a tenerlo, sino que me lo tenía que ganar”, comenta.

El futuro y el pasado de San Basilio

Pese a despedirse de los conciertos en América, la

cantante dice que es “muy de mirar al futuro”, por lo que ahora protagoniza en España la nueva obra teatral musical ‘Dulcinea’, con textos de Cervantes.

La madrileña, quien ha recibido el Grammy Latino a la Excelencia Musical y la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes, prevé estar en el arte el resto de su vida, ya sea como actriz en el teatro o, incluso, escribiendo y pintando.

“Sigo tocando el escenario y sigo hablando a la gente y cantándole a la gente, y eso me permite seguir viviendo la experiencia escénica desde una perspectiva distinta, así que es como cierro un espacio, pero estoy abriendo otro”, explica.

Sobre su legado, enumera ‘No llores por mí Argentina’, ‘Juntos’ y ‘Por qué me abandonaste’ como las tres canciones que más marcaron su carrera.

Y dudade si, en este panorama musical, pueda surgir una cantante como ella, con baladas románticas y temas “desgarradores”.

“No lo sé. Ahora mismo estamos en un momento musical muy distinto. La música urbana está cogiendo muchísimo espacio, todo lo que es la ritmica típica del Caribe, y yo creo que ahora mismo eso es lo que está pidiendo el mercado”, concluye.

## Bad Bunny dará su primer concierto en Asia con una actuación en Tokio el 7 de marzo

TOKIO / EFE

**E**l artista puertorriqueño Bad Bunny dará su primer concierto en Asia el 7 de marzo con una actuación especial en Tokio, al encabezar la próxima entrega de la serie de Spotify “Billions Club Live” y como parte de su gira DeBÍ TiRAR MÁS FOTOS World Tour.

Tras el éxito en el medio tiempo del Super Bowl y su oda a Latinoamérica, Spotify organizará este espectáculo para destacar “su increíble alcance global y el poder de la música latina para conectar con fans de todo el mundo”, indicó este miércoles en un comunicado.

Según la plataforma musical, esta serie celebra a los artistas que alcanzan “el hito de mil millones de reproducciones con una sola canción”, y en este concierto Bad Bunny interpretará los 28 temas



**Bad Bunny** en el Show de Medio Tiempo del Super Bowl LX entre los New England Patriots y los Seattle Seahawks en el Levi's Stadium en Santa Clara, California, EE.UU., el 08 de febrero de 2026.

EFE/EPA/CHRIS TORRES

que han superado este umbral, entre los que se encuentran algunos de sus

grandes éxitos como “Títi Me Preguntó”, “Callaita” o “DtMF”.

Si bien el espectáculo coincide con su gira, este es un concierto independiente de una sola noche dedicado “exclusivamente a sus oyentes más popu-

lares en Japón”, señalaron este miércoles desde la compañía.

Su último álbum, “DeBÍ TiRAR MÁS FOTOS”, un homenaje a la cultura y la música de su Puerto Rico natal, le ha valido este mes el premio Grammy a Mejor Disco del Año, otorgado por primera vez a una producción completamente en español.

Además, el espectáculo en la Super Bowl se convirtió en el cuarto más visto de la historia, con un promedio de 128,2 millones de espectadores, según datos de Nielsen, la compañía que mide la audiencia televisiva en Estados Unidos.

El concierto en Tokio también llega después de un 2025 en el que Bad Bunny fue nombrado por cuarta vez el artista más escuchado del mundo en Spotify, y por eso, con este evento, la plataforma busca dar continuidad a su serie tras las sesiones de Ed Sheeran en Dublín, Miley Cyrus en París y The Weeknd en Los Ángeles.

# ‘Baywatch’ revive y reúne a aspirantes de todas las edades en un casting abierto en LA

MÓNICA RUBALCABA  
LOS ÁNGELES / EFE

Cientos de aspirantes abarrotaron una playa de Los Ángeles con vibrantes trajes de baño rojos con la ilusión de formar parte del reinicio de la legendaria serie noventera ‘Baywatch’, que regresa reinventada con “una versión idealizada del sur de California”, según adelantó a EFE el director Joseph McGinty Nichol, más conocido como McG.

“Estamos abiertos a elegir a quien tenga magia (...) tratamos a todos por igual. Todos tienen una oportunidad. Y no me importa si eres Halle Berry, Michael B. Jordan o George Clooney, todos empezaron de alguna manera”, aseguró McG.

Se esperaba la participación de unas 2.000 personas en este casting abierto para la 12.ª temporada de la serie, popularizada en la década de 1990 por David Hasselhoff (Mitch Buchannon) y Pamela Anderson (C. J. Parker), y que ahora estará liderada por el actor canadiense Stephen Amell (“Arrow”).

El evento reunió a personas de diversas edades y profesiones, pero con el mismo sueño: aparecer en la serie, cuya rodaje comen-



Personas asisten a un casting en Los Ángeles (Estados Unidos). EFE/ Mónica Rubalcava. FOTO: EFE ÁNGEL COLMENARES

zará en marzo en la playa de Venice, décadas después de que la producción original trasladara parte de su filmación a Hawái.

Cade, de 23 años, no logró asegurarse un cupo anticipado, pero eso no lo detuvo. Junto a un amigo, y dispuesto a asumir “cualquier papel”, se presentó al casting vistiendo un traje de surf.

“Ya tengo una vida muy estilo ‘Baywatch’... Soy

surfista, me la paso en la playa y de niño fui salvavidas”, aseguró el joven, quien confesó que no vio la serie original. “No eran mis tiempos”, añadió.

Al evento asistieron actrices experimentadas, como Margaret Dupré, de 77 años, quien contó que trabajó como doble de acción de Pamela Anderson y que decidió audicionar al enterarse del reinicio.

También emergentes,

como Hannah Houston, de 30 años, quien espera que esta serie dé el impulso que necesita su carrera: “Voy a leer para el personaje de Robin, tiene mucha personalidad y es muy vivaz, exactamente como soy yo”, aseveró.

Otros menos curtidos en el entretenimiento como Winston, de 48 años, dijeron que, de ser elegidos por la producción de Fox y Fremantle, estarían dispuestos a renunciar a sus trabajos,

en su caso como ingeniero en Florida.

“Si funciona este proyecto será un gran cambio para mí”, expresó.

Mantienen la esencia

El creador y productor ejecutivo Matt Nix se sumó a la serie poco después de los devastadores incendios de Los Ángeles a inicios de 2025, por lo que la idea de revivir una serie sobre socorristas le pareció oportuna.

“La estamos reinven-

tando para una nueva generación”, aseguró.

Por su parte, McG añadió que aunque esta continuación será más cinematográfica que la original, conservará los elementos que la catapultaron a la fama internacional.

“Vamos a respetar el color y el optimismo del original. Somos conscientes del lenguaje visual y de lo que hacía que el público se emocionara”, comentó.

“¿Se puede hacer un ‘Baywatch’ sin cámara lenta corriendo en la playa? Yo diría que no, entonces trabajamos en la versión actual de esa cámara lenta”, agregó Nix.

La serie también contará con el regreso de David Chokachi, quien dio vida a Cody Madison entre 1995 y 1999.

“Presioné durante 10 años para que se hiciera una nueva versión, así que cuando surgió la oportunidad sabía que tenía que regresar”, aseguró.

Chokachi adelantó que esta nueva etapa permitirá explorar más a fondo a los personajes, mientras que Amell, quien interpretará a Hobie Buchanon, el hijo del legendario Mitch, anticipó a EFE que la trama girará en torno a la relación que desarrollará con su hija, a quien acaba de conocer.

## Durante la grabación de un video musical Shakira tatúa a Beéle en Barranquilla

BOGOTÁ / EFE

La cantante Shakira tatuó al artista urbano Beéle, con quien está grabando un video musical en su natal Barranquilla, según un video publicado este jueves en la cuenta de Instagram del cantante, quien también es oriundo de esa ciudad caribeña.

En las imágenes, la barranquillera aparece con guantes negros y una máquina para tatuarse mientras toma tinta y dibuja sobre la piel del artista dentro de lo que parece una de las camionetas utilizadas como camerinos durante el rodaje.

Aunque no revelaron cuál fue el tatuaje, el video estuvo acompañado de la frase ‘coletera para toda la vida’, en referencia al término ‘coleto’, que anteriormente tenía una connotación negativa al referirse a una persona de mal vestir y sumida en los vicios, pero ha sido re-



FOTO: ARCHIVO. EFE/ RODRIGO SURA

significada en el contexto de la música urbana y ahora se utiliza para describir a alguien auténtico, popular y emprendedor.

En otro video divulgado por Beéle, ambos aparecen sobre el capó de un antiguo autobús. Él, con una gorra en la cual se lee ‘la coletera nos hará libres’, le dice a Sha-

kira: ‘Estoy aquí con mi coletera’, mientras ella se maquilla y saluda a la cámara.

La presencia de Shakira en la capital del Atlántico (norte) fue confirmada en los últimos días por distintas publicaciones en redes sociales que muestran a los dos artistas grabando escenas en varios

puntos emblemáticos de la ciudad caribeña.

El primero en dar a conocer el encuentro entre los dos artistas fue el alcalde de Barranquilla, Alejandro Char, quien publicó en su cuenta de Instagram imágenes junto a ellos en el Barrio Abajo, un sector tradicional considerado el museo a cielo abierto más grande del mundo por sus murales y proyectos de arte urbano.

Horas antes, Shakira y Beéle también grabaron escenas en el malecón del río Magdalena, uno de los principales atractivos turísticos de la ciudad, donde está ubicada una estatua de 6,5 metros en honor a la cantante.

La llegada de Shakira a Barranquilla se produjo tras el Carnaval, en el que Beéle participó como uno de los artistas invitados, y meses después de que ambos colaboraran en una nueva versión de la canción ‘Hips don’t lie’, junto al británico Ed Sheeran.

## Tenis

# Alcaraz, novena victoria seguida y en cuartos de final

REDACCIÓN/  
DEPORTES/EFE

**C**arlos Alcaraz salió airoso de las dificultades que le puso el francés Valentin Royer en el segundo set y sumó su novena victoria en lo que va de 2026 para situarse en los cuartos de final del torneo de Doha donde le espera el ruso Karen Khachanov (6-2 y 7-5).

El murciano, número uno del mundo, disfrutó de un arranque solvente, sin fisuras y tomó ventaja rápidamente al apuntarse el primer parcial por 6-2.

El español, invicto en lo que va de temporada y con una racha de 64 victorias y solo 5 derrotas desde abril, incluida la trayectoria de 27 partidos ganados y ninguno perdido en pista dura al aire libre, tuvo que recurrir a su mejor versión para enderezar la segunda manga.

Y es que Royer, que nunca ha ganado a un jugador situado entre los diez mejores del ranking y que arrastra un mal inicio de temporada, con derrotas en sus cinco primeros partidos hasta llegar a Doha, mejoró notablemente, logró su primer break en el encuentro, lo consolidó después y se puso con 4-1

y 5-2. Llegó a sacar para apuntarse el set, con 5-3. Pero Alcaraz evitó que el partido se alargara y se fuera a un tercer parcial. Rompió el servicio y logró un parcial de 5-0 que dio la vuelta a la situación y le proporcionó el triunfo.

El español de 22 años, finalista en once de los doce torneos desde abril, selló en una hora y 36 minutos su presencia en sus 55 cuartos de final en el circuito. Por segunda edición consecutiva está en entre los ocho mejores de Doha y ahora le espera el ruso Khachanov.

El ruso, séptimo favorito y campeón en el 2024 de este torneo, ganó en



El tenista español Carlos Alcaraz.

FOTO:EFE/EPA/NOUSHAD THEKKAYIL

tres sets al húngaro Marton Fucsovics por 6-2, 4-6 y 6-4.

Alcaraz jugará por sexta vez con Khachanov al que siempre ha ganado. Cuatro de ellas sobre tierra batida, la última en el 2025, en el Masters 1000 de Roma, y una en pista dura, en el 2024, en los cuartos de final del torneo de Pekín.

El moscovita, de 29 años, que llegó a ser el oc-

tavo del mundo en el 2019 y que ahora es el decimo séptimo jugador del ranking ATP, solo había ganado tres partidos antes de llegar a Doha. Cayó en primera ronda en Hong Kong y en tercera del Abierto de Australia, superado por el italiano Luciano Darderi. En Róterdam perdió en el segundo tramo frente al español Jaume Munar.

No gana un título Khachanov, plata olímpica

en Tokio 2020, desde que levantó los trofeos de Almaty en el 2024, el mismo año que ganó precisamente en Doha aunque su premio más preciado fue el Masters 1000 de París que consiguió en el 2018 y que estuvo a punto de repetir el pasado curso cuando jugó la final del Masters 1000 de Canadá y perdió frente al estadounidense Ben Shelton.

## Copa de Campeones



**Combo de fotografías** de archivo que muestra de izquierda a derecha a los jugadores de fútbol James Rodríguez, Timo Werner y Germán Berterame.

ALBERT TRAVER /  
EFE

**L**a Major League Soccer alza el telón de su temporada 2026 este fin de semana reforzada con nuevas figuras, entre ellas el colombiano James Rodríguez que se unió al Minnesota United, el alemán Timo Werner al San Jose Earthquakes o el argentino Germán Berterame al incorporarse como socio de Lionel Messi en el Inter Miami.

Desde que el Inter Miami CF conquistó la MLS Cup en diciembre, los 30

clubes de la Major League Soccer han cerrado más de 300 operaciones entre entradas y salidas.

Rodríguez se suma a la lista de estrellas que militan en la MLS, encabezada por el propio Messi y en la que también figuran Son Heung-min en Los Angeles FC o Thomas Müller en Vancouver Whitecaps FC.

También se une a la de nombres destacados que llegaron a Estados Unidos para llegar en forma a una Copa del Mundo, como hizo Gareth Bale en 2022 jugando para el LAFC.

El colombiano, de 34 años, que la temporada pasada se asentó en el León

mexicano tras años dando tumbos por distintas ligas, llega a Minnesota para dar un giro a un equipo que el curso pasado tuvo apenas un 39 % de posesión.

El fichaje de James es el más llamativo después del de Werner, un delantero que triunfó en el Leipzig (78 goles) y la selección de Alemania (24 goles) años atrás, pero que su traspaso al Chelsea en 2020 truncó una carrera muy prometedora.

Todavía con 29 años, el delantero alemán llega a un club en busca de referentes, sobre todo teniendo en cuenta la salida de Cristian Arango rumbo a Atlético

FOTO: EFE/ARCHIVO

## La MLS se rearma: James, Berterame y Timo Werner

Nacional de Colombia.

Por su parte, el Inter Miami se ha reforzado con Germán Berterame, procedente del Monterrey, donde firmó 50 goles en 114 partidos. El delantero argentino, que a nivel internacional compite con México, está llamado a acompañar a Messi en la fase ofensiva de 'Las Garzas'.

El Inter Miami también ha adquirido a los argentinos Rodrigo De Paul y Tadeo Allende, que el año pasado jugaron cedidos por el Atlético de Madrid y Celta de Vigo. Además, fichó al exmadridista Sergio Reguilón para suplir a Jordi Alba.

En 2026, la MLS recibirá de vuelta a Facundo Torres tras su breve paso por el Palmeiras; el extremo uruguayo, que destacó en Orlando City, fue fichado por Austin FC por 9,5 millones de dólares, un año después

de que el club brasileño lo adquiriera por 14 millones.

Además, el mexicano Héctor Herrera también regresa a la MLS firmando de nuevo con el Houston Dynamo FC tras un año en el Deportivo Toluca.

## Salidas notables

Las bajas más destacadas de esta nueva temporada en la MLS serán las de Jordi Alba y Sergio Busquets, ambos retirados del fútbol profesional tras conquistar la MLS Cup con el Inter Miami.

Pero hay otros nombres destacados que han salido buscando nuevos horizontes, como es el caso de Obed Vargas, la joven promesa del fútbol estadounidense, que dejó Seattle para fichar por el Atlético de Madrid, el club de sus sueños.

El venezolano Josef Martínez fichó por el Tijuana

tras militar 8 temporadas en la MLS defendiendo los colores de Atlanta United, Inter Miami, CF Montreal y San Jose. Martínez fue 'MVP' y Botade Oro en 2018, temporada en la que salió campeón con el Atlanta.

Otro Bota de Oro (2024), el belga Christian Benteke, se fue del DC United rumbo al Al-Wahda, en Emiratos Árabes.

Mientras tanto, el colombiano Luis Muriel siguió los pasos de 'Chicho' Arango, cambiando la MLS por Colombia; en su caso, cambiando al Orlando City por el Junior de Barranquilla.

Para cerrar, el Villarreal ha logrado el fichaje del internacional estadounidense Alex Freeman, de 21 años, que llega desde el Orlando City con un contrato con los 'grogues' hasta 2032.

## Comisión de Jugadores de la FIFA

# Sancionarán a aquellos que hablen y se tapen la boca

MADRID /  
EFE

**E**l exfutbolista francés Mikaël Silvestre, miembro de la Comisión de Jugadores de la FIFA, indicó este miércoles que tratarán de sancionar a aquellos jugadores que “hablen y se tapen la boca”, en relación a los presuntos insultos racistas proferidos por el argentino Gianluca Prestianni al brasileño Vinícius Júnior durante el Benfica-Real Madrid.

Tras lo acontecido el martes en el encuentro de dieciseisavos de final de la Liga de Campeones en el Estadio Da Luz de Lisboa, arbitrado por su compatriota François Letexier, Silvestre

aclaró que sólo buscarán sanciones para aquellos casos de “odio” entre rivales, nunca para instrucciones tácticas o discusiones informales entre compañeros del mismo equipo que se tapen la boca.

“Estamos tratando de encontrar formas de sancionar a los jugadores que hablan y se tapan la boca. Una cosa es hablar de táctica con tus compañeros o tener una discusión informal, pero claramente había odio entre los jugadores, especialmente de uno a otro. Tal vez necesitamos sancionar este tipo de comportamiento, ya sea que te pongas las manos delante de la boca o que te cubras con tu camiseta como lo hizo Prestianni”, afirmó Silvestre durante una videoconferencia en directo con SkySports.

También habló que se trata de un proceso “en progreso” para el que se necesita tiempo y conversaciones con los árbitros, y se quejó de que no hubiese un anuncio en las pantallas gigantes del estadio para que el público fuese consciente de lo que estaba ocurriendo: “Tenemos que hacer que todo el mundo sea consciente, incluidos los que están en el estadio, y el árbitro debería haber podido hablar claramente sobre lo que estaba sucediendo”.

Respecto a una posible sanción al futbolista del Benfica, reconoció que es difícil recabar pruebas por parte del árbitro, así como actuar de una manera rápida por la inmediatez del partido de vuelta, que se jugará en el Santiago Bernabéu el próximo 25 de febrero.



El jugador del Benfica Gianluca Prestianni (d) junto a Vinicius Junior en Lisboa, Portugal.

FOTO: EFE/EPA/JOSE SENA GOULAO

“Kilian Mbappé dijo que escuchó claramente lo que dijo el otro jugador. Para esta instancia al menos podrás tener testimonios, pero es difícil. Es difícil para el árbitro tener pruebas de lo que está pasando y también es difícil que la investigación avance rápido porque el partido de vuelta es en siete días. Si realmente se demuestra que es cierto, el futbolista no debería poder jugar, debería tener una sanción grande, debería ir a un programa de educación porque este tipo de comportamiento no es

possible”, analizó.

En el minuto 51 y 26 segundos, después de la celebración del tanto de Vinicius, que supuso el 0-1 final, el atacante del Real Madrid denunció al árbitro que Prestianni le había proferido insultos racistas, por lo que el colegiado activó el protocolo contra el racismo de la UEFA y el encuentro estuvo detenido durante ocho minutos.

La UEFA confirmó este miércoles que ha designado a un inspector de ética y disciplina para investigar las acusaciones de comportamiento discriminatorio

producidas en el partido. Su presidente, Gianni Infantino, criticó los presuntos insultos racistas y admitió estar “en shock y entristecido” y sentenció que “no hay espacio para el racismo” en el fútbol.

Asimismo, la Autoridad para la Prevención y la Lucha contra la Violencia en el Deporte (APCVD), dependiente del Gobierno de Portugal, también anunció la apertura de una investigación para verificar si realmente se cometió alguna infracción durante el careo entre los dos futbolistas.

■ JUEGOS DE MILÁN-CORTINA D'AMPEZZO

## Mikaela Shiffrin se reencuentra con la historia olímpica

ADRIÁN R. HUBER /  
EFE

**L**a estadounidense Mikaela Shiffrin, considerada por muchos la mejor esquiadora de todos los tiempos, confirmó los pronósticos al imponerse en el eslalon de los Juegos de Milán-Cortina d'Ampezzo, disputado en la estación de los Dolomitas que completa la nomenclatura olímpica. Con esta victoria, volvió a demostrar que nadie iguala sus registros en la disciplina en la que ha conquistado nueve veces la Copa del Mundo.

Shiffrin, de 30 años, cubrió las dos mangas en la pista Olympia delle Tofane —con salida a 1.735 metros y 180 de desnivel— en 1:39.10. Ganó con autoridad: aventajó en un segundo y medio a la suiza Camille Rast y en 1.71 a la

sueca Anna Swenn-Larsson, que se llevó el bronce. Ocho veces campeona mundial, la estadounidense sumó su tercer oro olímpico, tras los logrados en eslalon en Sochi 2014 y en gigante en Pyeongchang 2018. Elevó así a 19 su cosecha de medallas en grandes campeonatos. Sucedió en el palmarés a la eslovaca Petra Vlhova, que terminó vigésima.

Si bien Shiffrin volvió a acaparar la atención, la gran triunfadora local fue Federica Brignone, que con 35 años y tras una grave lesión se proclamó doble campeona olímpica, en gigante y supergigante.

Bajo un cielo despejado en Cortina d'Ampezzo, el esquí alpino cerró sus pruebas con el triunfo esperado por la mayoría. Shiffrin había comenzado a espantar los fantasmas de Pekín 2022 —donde no ganó medallas en seis



Mikaela Shiffrin, posiblemente la mejor esquiadora de todos los tiempos. FOTO: EFE/EPA/DANIEL DAL ZENNARO

pruebas— con un cuarto puesto en la combinada, junto a Breezy Johnson, y un undécimo en gigante. Esta vez, decidida a dejar atrás definitivamente ese recuerdo, fue ella misma desde el inicio.

En la primera manga dominó con claridad, sa-

son compartían la quinta plaza.

También destacaban Lara Colturi, séptima y aspirando a la primera medalla olímpica de Albania, y Emma Aicher, octava. Vlhova, defensora del título, no pasó del vigésimo noveno puesto en la primera bajada.

La segunda manga, marcada por el técnico sueco Sascha Sörlin, resultó decisiva para el podio. Swenn-Larsson y Rast avanzaron posiciones hasta subirse al cajón. Entre los récords de Shiffrin, dos sobresalen por su magnitud: 108 victorias en la Copa del Mundo, 71 de ellas en eslalon, siete esta temporada.

En Sochi se había convertido en la campeona olímpica más joven de la historia de la disciplina, en la que ya aseguró matemáticamente un noveno Globo de Cristal. Y volvió a competir sin especular:

marcó el segundo mejor tiempo de la manga decisiva para sellar el triunfo.

El mejor registro en la segunda bajada fue para su compatriota Paula Moltzan, que protagonizó la remontada del día, escalando veinte puestos hasta terminar octava. Las austriacas Katharina Truppe y Katharina Huber avanzaron posiciones para concluir quinta y sexta, por delante de la suiza Melanie Meillard.

Öhlund, con apenas 20 años, cometió un error y se salió del recorrido tras romper el bastón izquierdo. Dürr, en cambio, quedó fuera al saltarse la primera puerta.

Shiffrin no se dejó atrapar esta vez por dudas ni recuerdos. Completó una bajada imperial, amplió diferencias —Truppe, quinta, quedó a dos segundos— y se reencontró con la historia olímpica en Cortina d'Ampezzo.



FOTO:WASHINGTON HISPANIC/ ARCHIVO

**Supone entre dos y tres años más de vida**

## Seguir una dieta saludable a los 45 años

### SALUD/EFE

Las personas que siguen una dieta saludable, como la mediterránea, tienen un riesgo entre un 18 % y un 24 % menor de mortalidad por todas las causas, lo que puede suponer entre dos y tres años más de esperanza de vida, según un estudio basado en 103.649 participantes.

Tras analizar durante diez años y medio la información sobre la dieta y las características genéticas de estas personas, los investigadores confirmaron que los que tenían una alimentación saludable -definida de cinco formas diferentes- presentaron menos riesgo de morir prematuramente.

Las cinco dietas saludables eran el Índice Alternativo de Alimentación Saludable-2010, la Dieta Mediterránea, el Índice de Dieta Saludable a Base de Plan-

tas, los Enfoques Dietéticos para Detener la Hipertensión y la Dieta para la Reducción del Riesgo de Diabetes (DRRD).

Los detalles del estudio -realizado por investigadores de la Facultad de Medicina Tongji de la Universidad de Ciencia y Tecnología de Huazhong, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Zhejiang, de la Universidad Queen Mary de Londres y de la Universidad de Sydney (Australia)- se han publicado este viernes en la revista *Science Advances*.

El análisis observó que seguir una de las cinco dietas saludables mejora la esperanza de vida y reducía entre un 18 % y un 24 % las tasas de mortalidad por todas las causas en hombres y mujeres.

Aunque esta conclusión ya ha sido probada por investigaciones anteriores, la novedad de este estudio es que ofrece estimaciones del número de años de vida ganados durante esa década. Así, las personas de 45 años con las

puntuaciones dietéticas más altas ganaron entre 1,9 y 3 años de vida en el caso de los hombres y entre 1,5 y 2,3 años las mujeres.

Además, esta relación positiva fue mayor en los hombres que seguían la dieta DRRD de prevención de la diabetes, y en las mujeres que seguían la dieta mediterránea.

Por último, los autores concluyen que seguir un patrón alimentario saludable es beneficioso para una mayor esperanza de vida, "independientemente de que las personas sean portadoras de genes de longevidad".

### La opinión de los expertos

Esther López García, catedrática de Medicina Preventiva y Salud Pública de la Universidad Autónoma de Madrid y miembro del Grupo de Nutrición de la Sociedad Española de Epidemiología, explica que el estudio intenta responder a la pregunta clásica sobre si los estilos de vida, en particular la dieta,

son capaces de modificar nuestra predisposición genética a ser más longevos.

Sus resultados muestran que, independientemente de sus genes, una dieta saludable es importante para conseguir "una vida más longeva", explica en declaraciones a la plataforma de recursos científicos SMC España.

En la misma línea, Fernando Rodríguez Artalejo, investigador de CIBERESP e IMDEA Food, apunta al SMC que aunque es bien sabido que seguir algunos tipos de dietas muy ricas en alimentos de origen vegetal se asociaban a menores mortalidad, la contribución de este trabajo es presentar los beneficios de estas dietas "en años de vida ganados".

Además, seguir una dieta mediterránea (comer bastantes frutas y verduras, cereales integrales frente a refinados, y consumir proteínas principalmente de origen vegetal, y minimizar el consumo de bebidas azucaradas y otros

productos ricos en azúcar y/o sal) no aumenta la esperanza de vida en personas jóvenes de 45 años sino durante casi toda la vida, advierte el investigador español.

El estudio muestra que nunca es tarde para mejorar la dieta, ya que una buena alimentación a los 80 años se asocia a una ganancia de hasta dos años de vida para hombres y de hasta un año en mujeres, en comparación con los que tienen una dieta muy mala a esa edad, apunta Rodríguez Artalejo.

Para Dolores Corella, investigadora del CIBERONN y catedrática de la Universidad de Valencia, lo más importante actualmente es tener una esperanza de vida "libre de enfermedad", es decir, lograr que las personas mayores estén sanas y no tengan que consumir demasiados fármacos.

A ello -recuerda- no solo contribuye la dieta, sino también la actividad física, el sueño, no fumar y, en general, practicar un estilo de vida sano.

# 3 cosas que debe saber sobre el cáncer y el corazón

Un experto de Mayo Clinic comparte consejos para reducir el riesgo.

SHARON THEIMER/  
MAYO CLINIC

**A** medida que las terapias contra el cáncer mejoran y logran cada vez más curaciones o períodos recurrentes de remisión, la prevención y el manejo del daño a los órganos causado por el tratamiento oncológico se han convertido en una prioridad. Esto incluye las lesiones en el corazón, afirma Joerg Herrmann, M.D., cardiólogo, fundador y director de la Clínica de Cardio-Oncología de Mayo Clinic en Minnesota.

Mientras investigadores y médicos trabajan para prevenir, diagnosticar y tratar el daño cardíaco asociado a las terapias contra el cáncer, también han identificado vínculos entre el cáncer y el corazón que van más allá de los efectos cardíacos directos de los tratamientos oncológicos. El Dr. Herrmann comparte tres aspectos clave que conviene conocer:

## 1. Existe una "red de factores de riesgo".

El cáncer y las enfermedades cardiovasculares comparten factores de riesgo, señala el Dr. Herrmann. Entre ellos se incluyen los hábitos del estilo de vida.

"La llamamos la red de factores de riesgo. Algunos de los mismos factores relacionados con el estilo de vida pueden predisponer a los pacientes tanto al cáncer como a las enfermedades cardiovasculares", explica. "El tabaquismo es un ejemplo claro. Aumenta el riesgo de cáncer de pulmón y de otros tipos de cáncer, así como de enfermedad coronaria, infartos de miocardio y enfermedad arterial periférica."

Además de no fumar, se puede reducir el riesgo de cáncer y de enfermedad cardíaca manteniendo un peso saludable, evitando o moderando el consumo de alcohol, controlando el colesterol (algunos tratamientos oncológicos pueden empeorar los niveles de colesterol), durmiendo lo suficiente, y adoptando una alimentación saludable rica en frutas y verduras, añade.

## 2. Durante el tratamiento del cáncer pueden adoptarse diversas medidas para reducir el riesgo para el corazón.

El tipo de tratamiento que se administra y la forma en que se aplica pueden influir en el riesgo de daño cardíaco, señala el Dr. Herrmann. Por ejemplo, el equipo médico puede:

- Utilizar tratamientos que minimicen el daño al tejido sano, como las terapias dirigidas o la terapia con haz de protones.

■ Escalonar determinados fármacos de quimioterapia para dar al corazón la oportunidad de recuperarse entre ciclos de tratamiento.

- Emplear medicamentos que protejan el corazón durante la quimioterapia.

■ Aplicar técnicas de protección del tejido sano durante la radioterapia, como el posicionamiento corporal y la contención de la respiración, para aumentar la separación entre el tumor y el corazón.

"Estos esfuerzos de protección han avanzado de forma notable tanto en adultos como en niños con cáncer", afirma.



El cáncer y las enfermedades cardiovasculares pueden, de hecho, ser factores de riesgo entre sí. FOTO: MAYO CLINIC

## 3. La inteligencia artificial y los dispositivos portátiles representan innovaciones prometedoras.

Los objetivos de la investigación del Dr. Herrmann incluyen el desarrollo de herramientas que permitan predecir – antes de iniciar el tratamiento – qué pacientes presentan un alto riesgo de daño cardíaco asociado a determinadas terapias oncológicas. Esto facilitaría la toma de de-

ciones compartida entre los pacientes y sus equipos asistenciales en relación con el enfoque terapéutico.

Él y sus colegas también trabajan en terapias destinadas a reparar el daño cardíaco causado por la quimioterapia, así como en el desarrollo de estrategias de vigilancia más sencillas y eficientes en términos de coste-efectividad para detectar los efectos cardiovasculares secundarios de los tratamientos contra el cáncer. La detección precoz y la intervención tem-

prana son clave para lograr los mejores resultados, señala el Dr. Herrmann.

El uso de dispositivos portátiles y de la inteligencia artificial (IA) puede contribuir a este objetivo, añade. Diversos estudios han demostrado, por ejemplo, que la aplicación de IA a un electrocardiograma, una prueba que mide la actividad eléctrica del corazón, puede ayudar a detectar un deterioro de la función cardíaca.

"Nos interesa avanzar aún más en las tecnologías de IA y desarrollar simulaciones que muestren cómo diferentes terapias podrían afectar a un paciente concreto", explica el Dr. Herrmann.

Algunos pacientes mantienen un mayor riesgo de enfermedad cardíaca durante toda la vida tras el tratamiento oncológico, pero no resulta práctico realizar ecocardiogramas de forma indefinida. En este contexto, el uso de dispositivos portátiles que alerten a los supervivientes de cáncer y a sus equipos asistenciales sobre posibles anomalías cardíacas constituye otra línea de investigación prometedora, añade.

"La cardio-oncología ha avanzado enormemente. Hoy comprendemos mucho mejor qué podemos hacer para gestionar el riesgo cardíaco asociado a las terapias contra el cáncer", concluye el Dr. Herrmann. "Los pacientes se encuentran en una situación mucho mejor que hace apenas diez años."

**Vinh Tran, DDS**

**NUESTROS SERVICIOS:**

- Exámenes completos y Emergencias
  - Limpieza Regular y Profunda
  - Rellenos y Blanqueamiento
  - Tratamientos de Conductos
  - Coronas y Puentes
  - Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entrá para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

*Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!*

**Trabajamos con una gran variedad de seguros!**

**6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D**  
**FALLS CHURCH, VA 22044**  
**(703) 237 6703 • [www.vinhtrandds.com](http://www.vinhtrandds.com)**

Jueves, Viernes, Sábados 9 am to 4 pm

# Brecha entre las expectativas y la experiencia de la perimenopausia

Un estudio global identifica una brecha entre las expectativas y la experiencia de la perimenopausia

SHARON THEIMER/  
MAYO CLINIC

**U**n nuevo estudio internacional — considerando el mayor de su tipo hasta la fecha — analizó qué saben las personas sobre la perimenopausia y qué síntomas experimentan realmente. Los resultados revelan una clara brecha entre los síntomas que se esperan de la perimenopausia y los que se viven en la práctica.

Investigadores de Mayo Clinic publicaron un estudio de investigación colaborativo con Flo, una aplicación de salud de la mujer, para evaluar los síntomas de la perimenopausia en 17.494 personas de 158 países. Los resultados del estudio se publicaron en Menopause, la revista oficial de The Menopause Society.

La perimenopausia marca el periodo previo a la última menstruación, y también incluye el año posterior a su finalización.



**La perimenopausia** marca el periodo previo a la última menstruación, y también incluye el año posterior a su finalización.

FOTO: MAYO CLINIC

que tiene en la vida diaria de las personas", afirma la autora principal, Mary Hedges, M.D., médica de medicina interna comunitaria de Mayo Clinic en Florida. "En Mayo Clinic, estamos trabajando para ampliar ese conocimiento, con el fin de mejorar la concienciación y orientar una atención que responda realmente a las necesidades

de cada paciente."

Entre más de 12.000 participantes mayores de 35 años, los síntomas comunicados con mayor frecuencia fueron la fatiga (83%), el agotamiento (83%), la irritabilidad (80%), el estado de ánimo bajo (77%), los problemas de sueño (76%), los trastornos digestivos (76%) y la ansiedad (75%).

Cuando se les preguntó

qué asocian con la perimenopausia, las participantes mencionaron con mayor frecuencia los sofocos (71%), los problemas de sueño (68%) y el aumento de peso (65%). Sin embargo, entre quienes afirmaron encontrarse en la perimenopausia, el 95% informó de agotamiento y el 93% de fatiga — porcentajes muy superiores a los de los so-

focos. El agotamiento se refiere a una disminución general del rendimiento, con alteraciones de la memoria, reducción de la concentración y olvidos frecuentes, mientras que la fatiga se asocia al agotamiento físico.

Según los autores del estudio, estos hallazgos muestran que la fatiga, los cambios de estado de ánimo y los problemas relacionados con el sueño son elementos centrales en la experiencia de la perimenopausia para muchas personas. Los cambios hormonales pueden afectar a los

ritmos naturales del cuerpo y al sueño reparador, mientras que las alteraciones del estado de ánimo pueden verse influidas por las hormonas, la inflamación y la alimentación.

La investigación pone de relieve que los síntomas de la perimenopausia pueden afectar de forma significativa a la vida cotidiana, las relaciones personales y el trabajo. Responsabilidades como el cuidado de otras personas, así como la coexistencia de problemas de salud, pueden aumentar esta carga, incrementando la fatiga y el estrés emocional.

Los investigadores de Mayo Clinic señalan que el estudio subraya la importancia de replantear el enfoque clínico de la salud en la mediana edad. Destacan que comprender lo que las mujeres están viviendo realmente — y no solo lo que se espera tradicionalmente — es fundamental para mejorar la atención y la comunicación durante esta etapa de la vida.

Mayo Clinic continúa estudiando cómo los factores biológicos, de estilo de vida y sociales influyen en los síntomas de la perimenopausia y de qué manera una mayor concienciación puede contribuir a mejorar la atención a las pacientes. Este trabajo respalda la visión de Mayo Clinic de transformar la práctica de la medicina mediante investigaciones que abordan necesidades del mundo real y conducen a una atención más informada y compasiva.

**Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile**

**Por más de 20 años,**  
nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

**¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!**

- Pediatría y Geriatría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

\* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

**New Patients \$50 OFF First Visit**

**New Patients FREE Consultation**

**New Patients FREE 2nd Opinion**

**New Patients FREE Dental Care Pk**

**Smiley Dental Care**

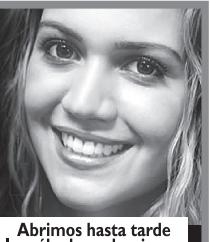
**Please call: (301) 984-1095**  
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT

**703-256-1183**  
5017-B Backlick Rd.  
Annandale, VA 22003

## TOTAL DENTAL CARE

**Dentista Familiar y Cosmética**  
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

**CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIA.**



**Abrimos hasta tarde**  
los sábados y domingos.

## ORTODONCIA:

### FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS

### SERVICIO DE EMERGENCIAS

Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

## PACIENTES NUEVOS

**Limpieza \$60**

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cáncer bucal 4 Rayos X (bitewing). Precio Regular \$200. Solo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

## La ofensiva eléctrica de la marca japonesa



# Toyota lanza el C-HR eléctrico y redefine su SUV compacto

**WASHINGTON  
HISPANIC/  
AUTOGUIA**

**L**a presentación del nuevo Toyota C-HR eléctrico marca un punto de inflexión en la estrategia global de electrificación de la automotriz japonesa. Tras el éxito comercial de las versiones híbridas que consolidaron al modelo como uno de los SUV compactos más reconocibles de la marca, Toyota da ahora un paso decisivo hacia la movilidad totalmente eléctrica con una propuesta que mantiene el ADN estético del C-HR pero incorpora una arquitectura y tecnología pensadas desde cero para

un vehículo a batería.

En términos de diseño, el C-HR eléctrico conserva la silueta coupé que lo convirtió en un modelo disruptivo dentro del segmento. Sus líneas afiladas, el techo descendente y los pasarruedas marcados siguen presentes, pero ahora se integran con elementos propios de un eléctrico: parrilla frontal cerrada, tomas de aire optimizadas para mejorar la aerodinámica y una firma lumínica LED más estilizada que recorre el frente y la parte trasera. El resultado es un vehículo que transmite modernidad sin romper con su identidad original.

En términos de diseño, el C-HR eléctrico conserva la silueta coupé que lo convirtió en un modelo disruptivo dentro del segmento. Sus líneas afiladas, el techo descendente y los pasarruedas marcados siguen presentes, pero ahora se integran con elementos propios de un eléctrico: parrilla frontal cerrada, tomas de aire optimizadas para mejorar la aerodinámica y una firma lumínica LED más estilizada que recorre el frente y la parte trasera. El resultado es un vehículo que transmite modernidad sin romper con su identidad original.

Bajo la carrocería, el modelo adopta una plataforma dedicada para vehículos eléctricos que permite optimizar la ubicación

de la batería en el piso. Esta configuración no solo mejora el centro de gravedad, sino que también amplía el espacio interior. El habitáculo ofrece una sensación más despejada, con mayor distancia para las piernas en la segunda fila y un baúl que aprovecha mejor la disposición mecánica, al prescindir de elementos tradicionales como el tanque de combustible o el sistema de escape.

El interior refleja la evolución tecnológica que la marca viene desplegando en su nueva generación de modelos. El tablero digital configurable se complementa con una pantalla central de gran tamaño orientada al conductor, desde donde se gestionan funciones de conectividad, navegación y parámetros

específicos del sistema eléctrico, como el flujo de energía y los modos de regeneración. Los materiales combinan superficies suaves al tacto con detalles metálicos y opciones de tapizado sustentable, alineadas con el enfoque ecológico del vehículo.

En el plano mecánico, el C-HR eléctrico ofrece distintas configuraciones de potencia según el mercado. Se espera una versión de tracción delantera y otra con doble motor y tracción integral, pensada para quienes buscan mayor desempeño. La entrega de par instantáneo, característica de los eléctricos, garantiza aceleraciones ágiles en ciudad y respuestas contundentes en adelantamientos. Además, la suspensión fue calibrada

para equilibrar confort y dinamismo, aprovechando el bajo centro de gravedad que aporta el paquete de baterías.

La autonomía es uno de los puntos centrales del lanzamiento. Según las cifras preliminares, el modelo podría superar los 450 kilómetros con una sola carga en ciclo combinado, dependiendo de la versión y la capacidad de batería elegida. Este rango lo posiciona de manera competitiva dentro del segmento de SUV compactos eléctricos, ofreciendo una solución viable tanto para el uso urbano diario como para viajes interurbanos.

En cuanto a la recarga, el C-HR eléctrico admite carga rápida en corriente continua, lo que permitiría recuperar un porcentaje

significativo de la batería en menos de 30 minutos en estaciones de alta potencia. También incorpora sistemas de carga doméstica en corriente alterna, con programación inteligente para aprovechar tarifas nocturnas o gestionar el consumo energético de forma eficiente.

La seguridad continúa siendo uno de los pilares del modelo. El paquete de asistencias a la conducción incluye control de crucero adaptativo, mantenimiento de carril, frenado automático de emergencia con detección de peatones y ciclistas, y asistente de tráfico cruzado. A esto se suma una estructura reforzada diseñada para proteger el paquete de baterías ante

NUEVO PASO EN LA ELECTRIFICACIÓN GLOBAL

# Toyota C-HR eléctrico: diseño audaz y cero emisiones

&gt;Cont.1

impactos, cumpliendo con los estándares internacionales más exigentes.

Desde el punto de vista estratégico, el lanzamiento del C-HR eléctrico refuerza el compromiso de Toyota con la neutralidad de carbono. La compañía, pionera en la masificación de la tecnología híbrida, amplía ahora su portafolio de eléctricos puros con el objetivo de adaptarse a las regulaciones ambientales cada vez más estrictas y a una demanda creciente de vehículos de cero emisiones. Este movimiento también responde a la necesidad de competir en un mercado donde la oferta eléctrica se expande rápidamente.

En mercados clave, el C-HR eléctrico se posicionará como una alternativa de estilo distintivo dentro del segmento compacto,



El interior refleja evolución tecnológica que la marca viene desplegando en su nueva generación de modelos. El tablero digital configurable se complementa con una pantalla central de gran tamaño orientada al conductor.

FOTO: TOYOTA

apuntando a un público que prioriza el diseño y la tecnología sin resignar practicidad. Su tamaño contenido lo convierte en un aliado para entornos

urbanos, mientras que su autonomía y equipamiento lo habilitan para un uso más versátil.

El desafío principal estará en el precio y la infraestructura de carga disponible en cada país. Sin embargo, la reputación de confiabilidad de Toyota y la experiencia acumulada en electrificación juegan a favor del modelo. Con este lanzamiento, la marca no solo actualiza uno de sus productos más emblemáticos, sino que redefine su propuesta en un segmento en plena transformación.

El Toyota C-HR eléctrico representa, en definitiva, la convergencia entre diseño audaz y tecnología sostenible. Es un paso coherente dentro de la evolución de la marca y una señal clara de hacia dónde se dirige la industria automotriz global: vehículos más eficientes, conectados y alineados con las exigencias ambientales del presente y del futuro.

**10% DESCUENTO**  
**Clientes nuevos y regulares**

No valido para Tiendas & No ordenes especiales de partes!

Vendemos partes usadas de autos para todo tipos de autos domésticos e Importados, desde llantas, aros, partes del chasis, drive trains, motores, transmisiones, etc.

Tambien vendemos baterías re-manufacturadas.

**Si usted lo necesita, nosotros se lo conseguimos!**

Venga a visitarnos para todas sus necesidades de partes de autos!

**Andy's Auto Parts**

4551 Tanglewood Drive, Bladensburg, MD 20710

**301-277-7100**

■ CHEVROLET SUBURBAN CARRYALL

## El primer SUV

Chevrolet Suburban Carryall el primer SUV de producción

FOTO: CORTESÍA

**AUTOGUÍA/**  
**REDACCIÓN**

**E**n 1935, Chevrolet presentó un vehículo que, sin saberlo, sentaría las bases de uno de los segmentos más populares del mercado: el Suburban Carryall. Concebido como una alternativa robusta y espaciosa para transportar pasajeros y carga, este modelo combinaba la estructura de

una camioneta con una carrocería cerrada de gran capacidad, dando origen a lo que hoy conocemos como SUV.

El Suburban Carryall estaba construido sobre un chasis de camión ligero y ofrecía hasta ocho plazas, algo inusual para la época. Su diseño cuadrado y funcional priorizaba la resistencia y la versatilidad, cualidades que lo hicieron popular entre escuelas, servicios públicos y familias numerosas.

Equipado con motores de seis cilindros y tracción trasera, destacaba más por su durabilidad que por su lujo.

A lo largo de las décadas, el Suburban evolucionó, pero mantuvo su esencia como vehículo amplio y confiable. Su producción continua lo convirtió en uno de los modelos más longevos de la industria automotriz, y su legado permanece vigente en el universo SUV actual.

# CLASIFICADOS

[www.washingtonhispanic.com](http://www.washingtonhispanic.com)

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

*Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile*



**Por más de 20 años,** nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

**¡Confie en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!**

- Pediatría y Geriatría
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

\* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

**New Patients \$50 OFF First Visit**

**New Patients FREE Exam & X-Rays**

**New Patients FREE 2nd Opinion**

**New Patients FREE Dental Care Pk**

**Please call: (301) 984-1095 TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT**



## APARTAMENTOS DE VAN METRE EN WASHINGTON, D.C.



### The Asbury

Apartamentos tipo estudio y de un dormitorio

1460 Irving St NW, Washington, DC 20010

### Pershing House

Apartamentos tipo estudio, de uno y dos dormitorios

3701 16th St NW, Washington, DC 20010

### PROGRAMA UNA VISITA PERSONALIZADA



- Electrodomésticos de bajo consumo energético
- Se admiten mascotas
- Acceso seguro
- Pisos de madera

*Van Metre*

Compañía de Construcción en Washington DC

está contratando:

## MÉCANICO CON EXPERIENCIA MÍNIMA DE 5 AÑOS

**Requisitos:** Poseer licencia de conducir vigente. Experiencia en reparaciones de motores diesel.

**Alto sentido de urgencia y responsabilidad.**

**Lugar de trabajo:** Capitol Heights, MD

**Horario de Lunes a Viernes:** 6:30am-5:00pm

Para más información llamar al:

**(202) 696 2974**

SE BUSCA COMPATIR OFICINA EN ALEXANDRIA

## BAJO COSTO DE ALQUILER EXCELENTE ZONA COMERCIAL

SOMOS UN NEGOCIO DE PREPARACION DE IMPUESTOS Y BUSCAMOS NEGOCIO COMPATIBLE A NUESTRA ACTIVIDAD DE SERVICIO A LA COMUNIDAD.

CEL. 703-786-2713

## Se busca MECÁNICO con experiencia en automóviles

Tiene que saber diagnosticar con scanner y saber de electricidad automotriz.

Pago competitivo

Para más info, Llame al

**(571) 354 5397**  
Annandale, VA

## Se busca UNA MUJER para vivir en casa y cuidar una señora mayor de lunes a viernes.

Hay opción de vivir en casa fija sola o con su niño y no pagar renta. Orilla de Colesville MD.

Llamar al

**301-356-5140**

Cheesesteak Mike's in white Oak MD

## Needs a KITCHEN HELPER with experience

Some English is required

Wednesday to Saturday

1022 New Hampshire Ave  
Silver Spring MD 20903

**(301) 370 4569**

MOLLY MAID  
BUSCA

## MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO \* LUNES A VIERNES  
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

- Excelente Pago y Propinas
- Entrenamiento pagado • Ambiente familiar

**CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO**

**PAGO PROMEDIO DE \$16 a \$23 POR HORA**

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!

¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA

**(301) 841-9292**

envíe JOBS al siguiente código QR

o al **301-450-5854**



**2944 Patrick Henry Drive STE 28**  
Falls Church, VA 22044

## EMPLEOS

Cafe Necesita  
**CAJERO, PREPARADOR DE SANDWICHES**  
 Lunes a Viernes  
 7am- 3:30 pm  
 McLean, VA  
 Llamar al  
**571-217-1274**

Se Necesita  
**UNA SEÑORITA**  
 para el mostrador tiene que  
 hablar inglés y español,  
 tener conocimientos para  
 manejar una computadora.  
**URGENTE**  
 Tiempo completo, 8:00 a.m. - 4:30 p.m.  
 Llamar al  
**(202) 362 6681**  
 8 a.m-5 p.m.  
 Preguntar por Joe o Tina  
 Solo personas serias

ESTAMOS CONTRATANDO  
**PERSONAS**  
 PARA TRABAJAR EN  
 SUPERMARKET  
 Requisitos: inglés basico  
 Horario flexible  
 Buen ambiente laboral  
**APLICAR EN PERSONA**  
 736 Rockville Pike  
 Rockville, MD 20852  
 o llamar al (301) 838 3031

TORAI SUSHI & GRILL  
 RESTAURANT NECESITA  
**Ayudante de Sushi y  
 ayudante de cocina**  
 751 8th St. SE  
 Washington, DC 20003  
**(202) 525 2053**  
 LLAMAR EN INGLÉS

## PROFESORAS Y ASISTENTES

Se Necesitan  
 Profesoras graduadas  
 en Educación Inicial  
 (Infantes hasta 5 años)

Se requiere inglés básico  
 también se acepta título  
 en psicología en su país o  
 en Estados Unidos y CDA

**BUEN SALARIO**  
 con vacaciones pagadas  
 Para escuela infantil  
 Por favor llamar a Alba Rivera al:  
**(703) 474-9429**

Dejar mensaje si no contesta

## BEST SANDWICH PI

ESTAMOS CONTRATANDO  
**Trabajador para Deli**  
 Deben hablar inglés  
 Lunes - viernes  
 9:30am - 3:30pm  
 Tiempo completo y medio  
 Full time and Part time

**(703) 946-1010**  
 Llamar en inglés  
 919 18th St. NW Suite  
 Washington, DC 20001

## SE NECESITA AYUDANTE DE DELI

In Capitol Heights, MD  
 Para preparar sandwiches,  
 limpiar y otras tareas

Por favor llamar y dejar  
 mensaje o texto al  
**(847) 530 5482**

## RECEPCIONISTA Y ASISTENTE BILINGÜE

Para oficina dental  
 Se prefiere con experiencia,  
 pero no es necesario  
**ANNANDALE, VA**  
 Esquina de Backlick  
 y Braddock Rd.  
**(703) 347 2006**  
 Contactar a Vivian

## TAI PHAT WHOLESALERS IS HIRING **WAREHOUSE WORKERS**

Will provide training - Speak basic English  
 Please call for the interview  
 1200 Hampton Park Blvd, Suite 300  
 Capitol Heights, MD 20743

**301-501-5929**

## CHOFERES DE CAMIONES **DUMP TRUCK CDL**

### EXPERIENCIA MIN 3 AÑOS

PARA PROYECTOS  
 DE CONSTRUCCIÓN  
 DE CAMINOS Y  
 UTILIDADES



**Llama al (703) 677 7665**

## SALA DE MASAJES **VICKY**

### EL MEJOR SERVICIO DEL ÁREA

Servicios para  
 caballeros  
 Atendemos de  
 9-10pm  
 Ruta 7 Falls  
 Church  
 Para una cita  
 llame



**571-241-8973**

## REGULAR TRUCK DRIVER

TAI PHAT WHOLESALERS,  
 1200 HAMPTON PARK BLVD, ST300,  
 CAPITOL HEIGHTS MD 20743  
 We would like to hire a Regular Truck Driver.  
 (24ft-26ft truck)

For more information please call us at  
**301-501-5929**

## Se necesita SECRETARIA

para trabajar en  
 agencia de viajes,  
 en Takoma Park, MD.  
 Para mas información  
 llamar al  
**202 607 1699**

## MASAJES

Sala de masajes  
 en Alexandria

Lunes a Domingo  
 Llame para  
 agendar su cita



**240-741-7539**

**BEST SANDWICH PLACE**  
ESTAMOS CONTRATANDO  
**Trabajadores para Deli**  
Deben hablar inglés  
Junes - viernes  
9:30am - 3:30pm  
Tiempo completo y medio tiempo  
Full time and Part time  
**(703) 946-1055**  
llamar en inglés  
919 18th St. NW Suite 150  
Washington, DC

**ESTAMOS BUSANDO UN TRABAJADOR DE DELI VARIAS POSICIONES**  
400 Virginia Ave. SW  
Cerca a l'enfant Plaza  
**LLAMAR:**  
**(202) 863 7590**  
**(301) 300 3279**

# RENTO UN APARTAMENTO

De una habitación con todas la utilidades incluidas, buena ubicación cerca de la estación de metro de Takoma Park y terminal de buses

**Washington DC**

Llamar al

**(202) 291 4258**

# SE RENTA basement

con salida independiente en Silver Spring, MD a una cuadra de la New Hampshire Ave. Tiene 2 dormitorios, sala, cocina, comedor y un baño

**Interesados por favor llamar al**  
**240-472-8783**  
**301-674-7864**

# HOUSE FOR RENT

3 Full bedrooms, 1 den, 2 bathrooms.

Located in Springfield VA  
Big deck and a shed on the back  
No HOA  
Interested? please call  
Text please

**571-456-0874**

# RENTA

Se renta cuarto en casa de familia para una o 2 personas utilidades, incluidas, a pocas cuadras de Georgia ave y Dennis ave personas responsables y sin vicios para más información llamar

**(202)300-3236**

**AYUDANTES DE ALBAÑILES**  
**Ayudantes**  
\$22.55/h

\*Trabajo ofrece seguro de salud gratis y pensión de retiro  
\*Con Autorización para trabajar en los Estados Unidos

Para más información llamar al  
**703-923-9440**  
Preguntar por Jenny  
jenny@lortonstone.com

## VENTA/RENTA CASAS

**HYATTSVILLE:** Vendo casa con Buen Terreno, 4 cuartos, 2 baños con basement. Llamar o enviar texto al 202-487-1037.

**SILVER SPRING:** Vendo casa lista para vivir con basement cerca a todo. Informes al (301) 960-3456.

**WASHINGTON DC:** Rento casa con Amplio parqueo privado, basement, 4 cuartos, baños y 2 cocinas. Llamar o textear al (571) 308-3654

**SE BUSCA**  
PLANCHADOR DE CHAQUETAS, PANTALONES Y CAMISAS Y UNA PERSONA PARA EL MOSTRADOR.

LOOKING FOR JACKET, PANTS AND SHIRT PRESSER WITH EXPERIENCE AND ONE PERSON FOR THE COUNTER.

**Hyattsville, MD**  
**(443) 848 6267**

**Bi-Bi Café (Deli)**  
Necesita un trabajado para **PREPARAR COMIDA**

(line-prep cook)  
De 7am a 3pm. Lunes a viernes. Empezando a : \$16 la hora. Localizados en Columbia MD  
Interesados llamar al

**443-834-2255**

# SE RENTA BASEMENT COMPLETO

Cocina, baño, sala, cuarto y 2 salidas independientes. Con utilidades incluidas.

En el area de Washington, DC, NW  
Cerca de Children's y Washington Hospital  
y estación de Metro

A persona responsable: **\$1,500/mes**  
**(240) 708 9989**

## ON FEBRUARY 2, 2026, PAUL LAURENCE DUNBAR APARTMENTS IS OPENING THE WAIT LIST FOR:

### 1-bedroom apartments

for individuals who are 62 years or older.

Pre-applications can be picked up in person at  
2001 15th Street, NW, Washington, DC 20009  
Monday through Friday, from 10 AM until 3 PM on  
beginning on February 2, 2026.

Applications can be returned to 2001 15th Street, NW,  
Washington, DC from 10 AM until 3 PM.

Once 100 applications have been received, the waiting list will be closed using the same advertising methods as used for opening the list.

Paul Laurence Dunbar Apartments has rental assistance through the Project Based Section 8 program and is subject to a maximum income limit. Applicants are selected from the wait list based on the time/date of their application and applicable preferences. There are preferences for displaced applicants as a result of a major disaster as determined by the President of the United States or as a result of a government action. Acceptable sources of verification include proof of residence in the affected area, a statement from the former landlord, a statement from an emergency assistance program (e.g., American Red Cross, FEMA), photographs of the residence, or other documentation and applicants seeking relocation to avoid, remedy, or address harassment based on protected status, or the emergency transfer of a resident due to domestic violence, dating violence, sexual assault or stalking in accordance with the Violence Against Women Act. Persons with disabilities have the right to request reasonable accommodations in the application process.

## EL 2 DE FEBRERO DE 2026, PAUL LAURENCE DUNBAR APARTMENTS ABRIRÁ LA LISTA DE ESPERA PARA APARTAMENTOS DE:

### 1 dormitorio

destinados a personas de 62 años de edad o más.  
Las pre-solicitudes se pueden recoger en persona en  
2001 15th Street, NW, Washington, DC 20009,  
de lunes a viernes, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.,  
a partir del 2 de febrero de 2026.

Las solicitudes pueden devolverse en 2001 15th Street,  
NW, Washington, DC, de 10:00 a. m. a 3:00 p. m.

Una vez que se hayan recibido 100 solicitudes, la lista de espera se cerrará, utilizando los mismos métodos de publicidad empleados para su apertura.

Paul Laurence Dunbar Apartments cuenta con asistencia para el alquiler a través del programa de la Sección 8 con asignación a proyectos (Project Based Section 8) y está sujeto a un límite máximo de ingresos. Los solicitantes son seleccionados de la lista de espera según la fecha y hora de presentación de la solicitud y las preferencias aplicables. Existen preferencias para solicitantes desplazados como resultado de un desastre mayor según lo determine el Presidente de los Estados Unidos o como resultado de una acción gubernamental. Las fuentes aceptables de verificación incluyen comprobante de residencia en el área afectada, una declaración del arrendador anterior, una declaración de un programa de asistencia de emergencia (por ejemplo, Cruz Roja Americana, FEMA), fotografías de la residencia u otra documentación. También se consideran solicitantes que buscan reubicarse para evitar, remediar o abordar el acoso basado en una condición protegida, o la transferencia de emergencia de un residente debido a violencia doméstica, violencia en el noviazgo, agresión sexual o acecho, de conformidad con la Ley de Violencia contra la Mujer (VAWA). Las personas con discapacidades tienen derecho a solicitar adaptaciones razonables en el proceso de solicitud.



# LA PREDIABETES PERJUDICA A 1 DE CADA 3 ADULTOS. PERO TÚ PUEDES ESCAPAR.

Puedes revertir la  
prediabetes o retrasar  
la diabetes tipo dos.  
Toma la evaluación de  
riesgo de prediabetes  
en un minuto hoy.

Sé tu propio héroe en  
[PodriaTenerPrediabetes.org](http://PodriaTenerPrediabetes.org)

